color laser printer

# **User Guide**

Guide d'utilisation Guida dell'utente Benutzerhandbuch Guía del usuario Guia do Usuário Gebruikershandleiding Användarhandbok Руководство пользователя I diritti non pubblicati sono protetti ai sensi delle leggi sul copyright in vigore negli Stati Uniti. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere riprodotto in alcuna forma senza l'autorizzazione di Xerox Corporation.

La protezione del copyright reclamata comprende tutti i materiali e le informazioni tutelabili dalle leggi sul copyright ora permessi per legge scritta o giudiziale o concessi più avanti, incluso, senza limitazione, il materiale generato dai programmi software visualizzati sullo schermo quali stili, modelli, icone, schede video, aspetti, ecc.

 $XEROX^{\otimes}$ , CentreWare $^{\otimes}$ , Phaser $^{\otimes}$  e Walk-Up $^{\mathsf{TM}}$  sono marchi di Xerox Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Adobe<sup>®</sup>, PageMaker<sup>®</sup> e PostScript<sup>®</sup> sono marchi di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e in altri paesi.

Apple<sup>®</sup>, AppleTalk<sup>®</sup>, ColorSync<sup>®</sup>, EtherTalk<sup>®</sup>, LaserWriter<sup>®</sup>, Macintosh<sup>®</sup>, Mac OS<sup>®</sup> e Safari<sup>™</sup> sono marchi di Apple Computer, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

CorelDRAW® è un marchio di Corel Corporation.

JetDirect<sup>®</sup> e PCL<sup>®</sup> sono marchi di Hewlett-Packard Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

Windows $^{\otimes}$ , Windows NT $^{\otimes}$  e Windows Server $^{^{TM}}$  sono marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

Netscape Navigator  $^{\otimes}$  è un marchio di Netscape Communications Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

Novell<sup>®</sup>, NetWare<sup>®</sup> e IPX<sup>™</sup> sono marchi di Novell, Incorporated negli Stati Uniti e in altri paesi.

Red Hat® è un marchio di Red Hat, Inc.

SUSE<sup>TM</sup> è un marchio di SUSE LINUX Products GmbH, una società Novell.

SWOP® è un marchio di SWOP, Inc.

 $\mathrm{UNIX}^{@}$  è un marchio negli Stati Uniti e in altri paesi, concesso su licenza esclusiva di X/Open Company Limited.

In qualità di partner ENERGY STAR<sup>®</sup>, Xerox Corporation garantisce che questo prodotto soddisfa le direttive ENERGY STAR per il risparmio energetico. Il nome e il logo ENERGY STAR sono marchi registrati negli Stati Uniti.



# Indice

1	Introduzione	1
	Informazioni generali sulla stampante	
	Ingombro	
	Parti della stampante	
	Vista frontale	
	Vista frontale con componenti opzionali	
	Vista posteriore con componenti opzionali	
2	Ctampa di vata	_
_	Stampa di rete	
	Connessione di rete	6
	Teoria	6
	Realizzazione della connessione	7
	Realizzazione della connessione Interfaccia Ethernet	
		7
	Interfaccia Ethernet	7

	Stampa di rete	10
	BOOTP	10
	DHCP	10
	HTTP	11
	IPP	11
	LPD/LPR	11
	SLP	11
	Unicast, multicast e broadcast	
	SNMP	
	Port 9100	12
	SMTP	12
3	Informazioni sul software	13
	Software and Documentation CD-ROM	
	Driver PostScript	14
	File PPD	14
	Driver PCL	15
	Utilità	
	Requisiti del sistema	
	Selezione di opzioni/valori predefiniti del driver (per Windows)	17
	Windows XP/Server 2003/2000/NT 4.0	17
	Windows Me/98SE (Xerox Phaser 6120 PostScript)	18
	Windows Me/98SE (Xerox Phaser 6120 PCL6)	
	Abilitazione dei componenti opzionali (per Macintosh)	19
	Selezione delle opzioni di stampa	20
	Selezione delle preferenze di stampa (Windows)	20
	Selezione delle opzioni per un singolo lavoro (Windows)	20
	Opzioni di stampa per i driver della stampante PostScript e PCL	21
	Impostazioni salvate	21
	Scheda Avanzate (solo stampante PostScript)	21
	Scheda Funzioni di base	22
	Scheda Layout	22
	Scheda Frontespizio	23
	Scheda Overlay	23
	Scheda Filigrana	23
	Scheda Qualità	24
	Scheda Versione	24
	Opzioni di stampa per il file PostScript Windows Me/98SE	24
	Scheda Carta	24
	Scheda Grafica	25

Indice ii

4	Pannello di controllo e menu di configurazione	.26
	Informazioni sul pannello di controllo	
	Indicatori e tasti del pannello di controllo	.27
	Indicatori del toner	
	Stampa della mappa menu	
	MENU CORREGGI/STAMPA	
	Inserimento della password	
	MENU PAGG. STAMPABILI	
	MENU CARTA	
	MENU QUALITÀ	
	MENU IMPOSTA CONNESS.	
	MENU VAL PRED SISTEMA	
	MENU ASSISTENZA	
	MENU LINGUA	.47
5	Utilizzo della carta	.48
	Specifiche della carta	
	Tipi di carta	. 50
	Carta comune	.50
	Cartoncino	.52
	Buste	.53
	Etichette	.54
	Carta intestata	.55
	Cartoline	.56
	Lucidi	.57
	Carta patinata	.58
	Qual è l'area stampabile garantita?	.59
	Area stampabile - buste	.60
	Margini della pagina	.60
	Caricamento della carta	.61
	Cassetto 1 (cassetto multifunzione)	.62
	Caricamento di carta comune	.62
	Altri tipi di carta	.64
	Caricamento di buste	.64
	Caricamento di etichette, cartoline, cartoncino, carta patinata e lucidi .	.71
	Cassetto 2	
	Caricamento di carta comune	.73
	Stampa duplex	
	Cassetto di uscita	
	Magazzinaggio della carta	. 79

6	Sostituzione dei materiali di consumo	80
	Sostituzione dei materiali di consumo	81
	Informazioni sulle cartucce di toner	81
	Sostituzione di una cartuccia di toner	84
	Sostituzione dei componenti di manutenzione ordinaria	90
	Sostituzione dell'unità imaging	90
7	Manutenzione della stampante	93
	Pulizia della stampante	94
	Esterno	96
	Interno della stampante	97
	Pulizia del rullo di alimentazione della carta e della lente laser	97
	Pulizia dei rulli di alimentazione dell'unità duplex	101
	Pulizia dei rulli di alimentazione della carta del cassetto 2	103
	Immagazzinaggio della stampante	105
8	Risoluzione dei problemi	106
	Introduzione	
	Stampa di una pagina di configurazione	108
	Prevenzione degli inceppamenti della carta	109
	Informazioni sul percorso della carta	110
	Eliminazione degli inceppamenti della carta	111
	Messaggi di inceppamento della carta e procedure di eliminazione .	112
	Eliminazione di un inceppamento carta nella stampante	113
	Eliminazione di un inceppamento carta dal cassetto 2	117
	Eliminazione di un inceppamento carta dall'unità duplex	
	Risoluzione dei problemi dovuti a inceppamenti della carta	
	Risoluzione di altri problemi	
	Risoluzione di problemi relativi alla qualità di stampa	
	Messaggi di stato, di errore e di servizio	
	Messaggi di stato standard	
	Messaggi di errore (avvertimento)	
	Messaggi di errore (chiamata operatore)	
	Messaggi di servizio	
	Collogomonti Woh	116

Indice iv

9	Installazione degli accessori	147
	Introduzione	148
	Protezione antistatica	148
	DIMM (Dual In-Line Memory Module)	149
	Installazione di un DIMM	149
	Disco rigido	152
	Installazione di un'unità disco	
	Unità duplex	156
	Installazione dell'unità duplex	156
	Cassetto 2	160
	Installazione del cassetto 2	160
Α	Appendice	
	Riepilogo delle norme di sicurezza per l'utente	
	Sicurezza in campo elettrico	
	Sicurezza laser	
	Sicurezza di manutenzione	
	Sicurezza operativa	
	Istruzioni per la sicurezza durante la stampa	
	Istruzioni operative	
	Spazio necessario attorno alla stampante	166
	Spostamento della stampante	
	Specifiche di sicurezza	
	Specifiche tecniche	
	Stampante	
	Durata prevista dei materiali di consumo	
	Simboli riportati sul prodotto	
	Scheda sulla sicurezza dei materiali	172
	Riciclaggio e smaltimento del prodotto	173
	Tutti i paesi	173
	Unione Europea	173
	Ambiente domestico	173
	Ambiente professionale/aziendale	174
	Nord America	174
	Altri paesi	174
В	Appendice	175
	Normativa (solo in lingua inglese)	
	United States (FCC Regulations)	
	Canada (Regulations)	
	European Union (Declaration of Conformity)	
	Low Voltage Directive 73/23/EEC as amended	
	Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC as amended .	177
	P P.C	4-6

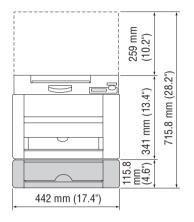
# Introduzione

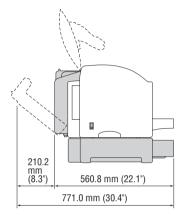
1

# Informazioni generali sulla stampante

# Ingombro

Per assicurare la semplicità di funzionamento, di sostituzione dei materiali di consumo e di manutenzione, è necessario osservare le quote di ingombro indicate nelle seguenti figure.





Vista frontale

Vista laterale



I componenti opzionali compaiono in grigio nelle figure.

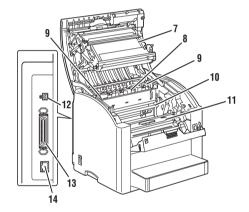
# Parti della stampante

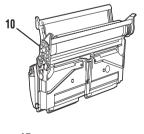
Le figure seguenti illustrano i diversi componenti della stampante; l'intero manuale fa riferimento a tali componenti, pertanto si consiglia di dedicare qualche minuto alla visione della macchina.

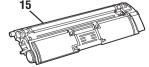
#### Vista frontale

- 1 Cassetto di uscita
- 2 Coperchio anteriore
- 3 Pannello di controllo
- 4 Cassetto 1 (cassetto multifunzione)
- 5 Interruttore di alimentazione
- 6 Coperchio superiore
- 7 Nastro di trasferimento
- 8 Fusore
- 9 Leve dei separatori del fusore
- 10 Unità imaging
- 11 Giostra delle cartucce di toner (contiene 4 cartucce: C, M, Y e K)
- 12 Porta USB
- 13 Porta parallela
- **14** Porta Ethernet 10Base-T/100Base-TX (IEEE 802.3)
- 15 Cartuccia di toner









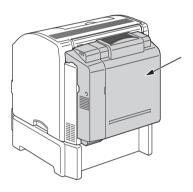
# Vista frontale con componenti opzionali

Cassetto 2



# Vista posteriore con componenti opzionali

Unità duplex



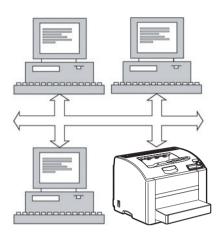
# Stampa di rete

# 2

# Connessione di rete

# Teoria

Per collegare la stampante a un ambiente di rete TCP/IP è necessario assicurarsi di aver impostato gli indirizzi di rete interni della stampante.



### Realizzazione della connessione

#### Interfaccia Ethernet

Come interfaccia Ethernet della stampante è possibile utilizzare un connettore RJ45.

Quando si connette la stampante a una rete Ethernet, le operazioni esequite dipendono dal metodo utilizzato per impostare l'indirizzo IP (Internet Protocol) della stampante.

Poiché l'indirizzo IP per ogni PC e stampante della rete deve essere univoco. in genere è necessario modificare l'indirizzo preimpostato in modo che non sia in conflitto con nessun altro indirizzo IP nella propria rete o in una rete collegata. A tale scopo sono disponibili due metodi, ciascuno dei guali è descritto nelle sezioni seguenti.

- Utilizzo di DHCP
- Impostazione manuale dell'indirizzo

#### Utilizzo di DHCP

Se la rete supporta il protocollo DHCP (Dynamic Host Configuration). l'indirizzo IP della stampante verrà assegnato automaticamente dal server DHCP quando la stampante viene accesa (per una descrizione di DHCP, vedere la sezione Network Printing [Stampa di rete] nella *Phaser 6120* Reference Guide (Guida di riferimento di Phaser 6120) sul Software and Documentation CD-ROM [CD del software e della documentazione]).



Se alla stampante non viene automaticamente assegnato un indirizzo IP. verificare che il protocollo DHCP sia abilitato nella stampante (MENU > MENU PAGG. STAMPABILI > CONFIGURAZIONE). Se non è abilitato, è possibile abilitarlo nel menu MENU > IMPOSTA CONNESS. > IMPOSTAZ. RETE > TCP/IP > DHCP/BOOTP.

- Collegare la stampante alla rete.
  - Utilizzando un cavo Ethernet, collegare il connettore RJ45 alla porta Ethernet della stampante.
- 2 Accendere il PC e la stampante.
- 3 Quando compare PRONTO nella finestra dei messaggi della stampante. installare il driver della stampante e le utilità.

# Impostazione manuale dell'indirizzo

È anche possibile modificare manualmente indirizzo IP, subnet mask e gateway della stampante utilizzando le istruzioni riportate di seguito (per ulteriori informazioni, vedere la sezione Understanding the Ethernet Configuration Menus [Introduzione ai menu di configurazione di Ethernet] nella Phaser 6120 Reference Guide [Guida di riferimento di Phaser 6120] sul Software and Documentation CD-ROM [CD del software e della documentazionel).



Quando si modifica l'indirizzo IP, aggiungere una nuova porta oppure reinstallare il driver della stampante.



Prima di modificare l'indirizzo IP della stampante, è opportuno avvisare sempre l'amministratore di rete.

- 1 Accendere il PC e la stampante.
- 2 Quando compare PRONTO nella finestra dei messaggi della stampante. impostare l'indirizzo IP.
  - Selezionare **Imposta conness.**, guindi premere il tasto Menu/Seleziona.
  - b Selezionare Impostaz. rete, quindi premere il tasto Menu/Seleziona.
  - С Selezionare TCP/IP, quindi premere il tasto Menu/Seleziona.
  - d Selezionare l'indirizzo IP, quindi premere il tasto Menu/Seleziona.
  - е Utilizzare i tasti **Su** e **Giù** per selezionare l'indirizzo IP.
  - f Utilizzare i tasti **Destra** e **Sinistra** per spostarsi sull'insieme di numeri successivo.
  - Ripetere i passaggi e ed f finché non è stato selezionato l'intero g indirizzo IP.

3 Se non è necessario impostare la subnet mask o il gateway, andare al passaggio 5.

Per impostare la subnet mask, ma non il router di default, andare al passaggio 8.

Per impostare il router di default, attenersi alla sequente procedura.

- a Selezionare Router Default, quindi premere il tasto Menu/Seleziona.
- **b** Utilizzare i tasti **Su** e **Giù** per selezionare i numeri Router Default.
- Utilizzare i tasti Destra e Sinistra per spostarsi sull'insieme di numeri successivo.
- d Ripetere i passaggi b e c finché non è stato selezionato l'intero numero Router Default.
- 4 Se non è necessario impostare la subnet mask, andare al passaggio 5.

Per impostare la subnet mask, attenersi alla seguente procedura.

- a Selezionare Subnet Mask, quindi premere il tasto Menu/Seleziona.
- **b** Utilizzare i tasti **Su** e **Giù** per selezionare i numeri Subnet Mask.
- c Utilizzare i tasti Destra e Sinistra per spostarsi sull'insieme di numeri successivo.
- d Ripetere i punti b e c finché non è stato selezionato l'intero numero Subnet Mask.
- 5 Salvare le modifiche alla configurazione e ripristinare lo stato di pronto della stampante.
- 6 Premere il tasto **Su** finché nel menu non compare PRONTO.
- 7 Stampare una pagina di configurazione per verificare che siano stati impostati l'indirizzo IP, la subnet mask e il gateway corretti.
  - a Selezionare Pagg. stampabili, quindi premere il tasto Menu/Seleziona.
  - b Selezionare Configurazione, quindi premere il tasto Menu/Seleziona.
  - c Premere il tasto Menu/Seleziona.
- 8 Quando compare PRONTO nella finestra dei messaggi della stampante, installare il driver della stampante e le utilità.

# Stampa di rete

La stampante Phaser 6120 supporta i protocolli di rete elencati di seguito:

- BOOTP
- DHCP
- HTTP
- IPP
- IPD/IPR
- SLP
- SNMP
- Port 9100
- SMTP

Questo capitolo definisce ciascun protocollo e descrive come stampare tramite IPP.

#### **BOOTP**

BOOTP (Bootstrap Protocol) è un protocollo Internet che consente a una workstation priva di dischi di individuare (1) il proprio indirizzo IP, (2) l'indirizzo IP di un server BOOTP nella rete e (3) un file caricabile in memoria per avviare la workstation. In questo modo, la workstation può essere avviata senza utilizzare un'unità disco rigido o floppy.

#### **DHCP**

DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) è un protocollo per l'assegnazione di indirizzi IP dinamici alle periferiche di una rete. Grazie all'indirizzamento dinamico, è possibile assegnare un indirizzo IP diverso a una periferica ogni volta che questa si collega alla rete. In alcuni sistemi, l'indirizzo IP può anche cambiare mentre la periferica è ancora connessa. DHCP supporta inoltre una combinazione di indirizzi IP statici e dinamici. L'indirizzamento dinamico semplifica l'amministrazione di rete poiché l'operazione di monitoraggio degli indirizzi IP viene eseguita direttamente dal software anziché richiedere l'intervento di un amministratore. Questo significa che è possibile aggiungere un nuovo computer alla rete senza la necessità di dover assegnare un indirizzo IP univoco.

#### **HTTP**

HTTP (HyperText Transfer Protocol) è il protocollo sottostante utilizzato dal Web. Tale protocollo definisce la modalità di formattazione e trasmissione dei messaggi nonché le azioni intraprese dai server Web e dai browser in risposta ai diversi comandi. Quando, ad esempio, si inserisce un URL nel browser, di fatto viene inviato un comando HTTP al server Web con la richiesta di recuperare e trasmettere la pagina Web desiderata.

#### **IPP**

IPP (Internet Printing Protocol) è un protocollo per le situazioni di stampa più comuni su Internet degli utenti finali. Tale protocollo consente di conoscere le funzionalità di una stampante, inviare lavori di stampa a una stampante, determinare lo stato della stampante o del lavoro di stampa e annullare un lavoro di stampa precedentemente inviato.

#### LPD/LPR

LPD/LPR (Line Printer Daemon/Line Printer Request) è un protocollo di stampa indipendente dalla piattaforma eseguito su TCP/IP. Implementato originariamente per BSD UNIX, il suo utilizzo si è diffuso nel mondo dei desktop e costituisce ora uno standard di settore.

### **SLP**

In passato, per individuare servizi nella rete, era necessario immettere il nome host o l'indirizzo di rete della macchina che forniva il servizio desiderato. Questo ha creato numerosi problemi amministrativi.

Il protocollo SLP (Service Location Protocol) semplifica, tuttavia, il rilevamento e l'utilizzo delle risorse di rete, come le stampanti, grazie all'automatizzazione di numerosi servizi di rete. Tale protocollo fornisce una struttura che consente alle applicazioni di rete di rilevare l'esistenza, l'ubicazione e la configurazione dei servizi di rete.

Grazie a SLP, non è più necessario che gli utenti conoscano i nomi degli host di rete ma solo la descrizione dei servizi di cui sono interessati. In base a questa descrizione, SLP è in grado di restituire l'URL del servizio desiderato.

## Unicast, multicast e broadcast

SLP è un protocollo unicast e multicast. Questo significa che i messaggi possono essere inviati a un solo agente alla volta (unicast) o a tutti gli agenti (in ascolto) contemporaneamente (multicast). Un multicast non è tuttavia un broadcast. In teoria, i messaggi broadcast sono "ascoltati" da ogni nodo della rete. Il multicast differisce dal broadcast perché i messaggi multicast sono solo "ascoltati" dai nodi della rete che "si sono uniti al gruppo multicast".

Per ovvi motivi, i router di rete filtrano quasi tutto il traffico broadcast. Questo significa che i messaggi broadcast generati in una subnet non verranno inoltrati ad alcun altra subnet connessa al router (dal punto di vista del router, una subnet è costituita da tutte le macchine connesse a una delle sue porte). Viceversa, i messaggi multicast sono inoltrati dai router. Il traffico multicast proveniente da un gruppo specifico viene inoltrato dai router a tutte le subnet in cui è presente almeno una macchina interessata a ricevere il multicast per il gruppo.

#### SNMP

SNMP (Simple Network Management Protocol) è un insieme di protocolli per la gestione di reti complesse. Il funzionamento di SNMP si basa sull'invio di messaggi a parti diverse di una rete. Le periferiche conformi SNMP, denominate agenti, archiviano i dati relativi a se stesse in MIB (Management Information Base) e li restituiscono ai richiedenti SNMP.

#### Port 9100

Quando si stampa tramite una rete, è possibile utilizzare il numero porta TCP/IP 9100 per inviare dati non elaborati.

#### **SMTP**

SMTP (Simple Mail Transfer Protocol) è un protocollo per l'invio di posta elettronica.

Questo protocollo era originariamente utilizzato per inviare posta elettronica tra server; il software di posta elettronica client attuale utilizza, tuttavia, tale protocollo per inviare posta elettronica ai server utilizzando il protocollo POP.

# Informazioni sul software



# Software and Documentation CD-ROM

# **Driver PostScript**

Sistema operativo	Uso/vantaggio
Windows XP/Server 2003/2000 Windows NT 4.0	Questi driver consentono di accedere a tutte le funzioni della stampante, compresi la finitura ed il layout avanzato. Vedere anche "Selezione di opzioni/valori predefiniti del driver (per Windows)" a pagina 17.



In ambiente Windows Me/98SE, usare il file PPD per Windows Me/98SE. Vedere anche "Selezione di opzioni/ valori predefiniti del driver (per Windows)" a pagina 17.



Un file PPD specifico è stato preparato per applicazioni (come PageMaker e CorelDRAW) che richiedono la definizione di un file PPD per la stampa. Per specificare un file PPD per la stampa in Windows XP, Server 2003, 2000 e NT 4.0, usare il file PPD specifico disponibile sul CD del software e della documentazione (Software and Documentation CD-ROM) in drivers\<sistema operativo>\PPD.

## File PPD

Sistema operativo	Uso/vantaggio
Windows XP/Server 2003/2000/Me/ 98SE/NT 4.0	Questi file PPD consentono di installare la stampante per diverse piattaforme, driver e applicazioni.
Macintosh OS 9/X	Questi file sono necessari per usare il
Linux	driver della stampante in ogni sistema operativo. Per istruzioni dettagliate sui driver della stampante Macintosh e Linux, consultare la <i>Phaser 6120 Reference Guide</i> (Guida di riferimento di Phaser 6120) sul <i>Software and Documentation CD-ROM</i> (CD del software e della documentazione).

# **Driver PCL**

Sistema operativo	Uso/vantaggio
Windows XP/Server 2003/2000	Questi driver consentono di accedere
Windows Me/98SE	a tutte le funzioni della stampante,
Windows NT 4.0	compresi la finitura ed il layout avanzato. Vedere anche "Selezione di
	opzioni/valori predefiniti del driver
	(per Windows)" a pagina 17.

# Utilità

Utilità	Uso/vantaggio
Gestione scaricamento	Questa utilità, utilizzabile solo se è installato il disco rigido opzionale, consente di scaricare caratteri (font) e dati di overlay nel disco rigido della stampante.
Servizi Internet CentreWare	Utilizzando un browser Web è possibile controllare lo stato delle stampanti e modificare le varie impostazioni. Per informazioni dettagliate, vedere la <i>Phaser 6120 Reference Guide</i> (Guida di riferimento di Phaser 6120) sul <i>Software and Documentation CD-ROM</i> (CD del software e della documentazione).

# Requisiti del sistema

- Personal computer
  - Pentium 2: 400 MHz (Pentium 3: si raccomanda 500 MHz o maggiore)
  - Power Mac G3 (si raccomanda G4 o superiore)
- Sistema operativo
  - Microsoft Windows XP Home Edition/Professional (Service Pack 1) o superiore), Windows Server 2003, Windows 2000 (Service Pack 4 o superiore). Windows Me. Windows 98SE. Windows NT 4.0 (Service Pack 6 o superiore)
  - Mac OS 9 (9.1 o superiore)
  - Mac OS X (10.2 o superiore). Mac OS X Server (10.2 o superiore)
  - Red Hat Linux 9.0 o superiore, SUSE Linux 8.2 o superiore
- Spazio libero su disco rigido
  - Circa 20 MB di spazio libero su disco rigido per i driver della stampante ed il monitor stato
  - Circa 128 MB di spazio libero su disco rigido per l'elaborazione delle immagini
- RAM RAM 128 MB o maggiore
- Unità CD-ROM/DVD
- Una delle seguenti interfacce I/O:
  - Porta Ethernet 10Base-T/100Base-TX (IEEE 802.3)
  - Porta compatibile con USB Revision 2.0 e USB Revision 1.1
  - Porta parallela compatibile con IEEE 1284



Per informazioni dettagliate sui driver della stampante Macintosh e Linux, consultare la Phaser 6120 Reference Guide (Guida di riferimento di Phaser 6120) sul Software and Documentation CD-ROM (CD del software e della documentazione).

# Selezione di opzioni/valori predefiniti del driver (per Windows)

Prima di iniziare a utilizzare la stampante, è opportuno verificare/modificare le impostazioni predefinite del driver. Inoltre, se sono stati installati dei componenti opzionali, è necessario abilitarli nel driver.

#### Windows XP/Server 2003/2000/NT 4.0

- 1 Selezionare le proprietà del driver come indicato di seguito:
  - (Windows XP/Server 2003) Nel menu **Start**, selezionare **Stampanti e fax** per visualizzare la directory Stampanti e fax. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante Phaser 6120 PostScript o Phaser 6120 PCL6 e scegliere Proprietà.
  - (Windows 2000/NT 4.0) Dal menu Start, selezionare Impostazioni, quindi Stampanti per visualizzare la directory **Stampanti**. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante Phaser 6120 PostScript o Phaser 6120 PCL6 e scegliere Proprietà.
- 2 Se sono stati installati componenti opzionali, continuare con il passaggio successivo. In caso contrario, andare al passaggio 9.
- 3 Selezionare la scheda Configura.
- 4 Controllare che i componenti opzionali installati siano elencati correttamente. In caso contrario, procedere con il passaggio successivo, altrimenti continuare con il passaggio 8.
- Fare clic sul pulsante **Aggiorna** per configurare automaticamente i componenti opzionali installati.



Il pulsante Aggiorna è disponibile solo se è stata stabilita la comunicazione bidirezionale con la stampante; in caso contrario, il pulsante non è selezionabile.

6 Nell'elenco Opzioni periferica, selezionare un componente opzionale (uno per volta), quindi scegliere Abilita o Disabilita nell'elenco a discesa Impostazioni.



Se è selezionata Memoria stampante, scegliere 128 MB, 256 MB. 384 MB o 640 MB. in base alla memoria installata. L'impostazione predefinita è 128 MB.

## 7 Fare clic su Applica.



In base alla versione del sistema operativo, è possibile che il pulsante Applica non sia visualizzato. In questo caso, continuare con il passaggio successivo.



In Windows NT 4.0, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona stampante Phaser 6120 PostScript o Phaser 6120 PCL6 nella directory Stampanti, quindi scegliere Default documento. Procedere con il passaggio 10.

- 8 Selezionare la scheda Generale
- 9 Fare clic su Preferenze stampa. Si apre la finestra di dialogo Preferenze stampa.
- 10 Nelle schede, selezionare le impostazioni predefinite per la stampante. come il formato dei supporti usati.
- 11 Fare clic su Applica.
- 12 Fare clic su **OK** per uscire dalla finestra di dialogo Preferenze stampa.
- 13 Fare clic su **OK** per uscire dalla finestra di dialogo Proprietà.

# Windows Me/98SE (Xerox Phaser 6120 PostScript)

- 1 Selezionare le proprietà del driver come indicato di seguito.
  - Dal menu **Start**, selezionare **Impostazioni**, guindi **Stampanti** per visualizzare la directory **Stampanti**. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante Phaser 6120 PPD e selezionare Proprietà.
- 2 Selezionare la scheda Opzioni periferica.
- 3 Controllare che i componenti opzionali installati siano elencati correttamente. In caso contrario, procedere con il passaggio successivo, altrimenti continuare con il passaggio 8.
- Dall'elenco **Opzioni Installabili**, selezionare un'opzione (una per volta), quindi selezionare Installato o Non installato nel menu Modifica impostazioni per:.
- 5 Fare clic su Applica.
- 6 Nelle schede, selezionare le impostazioni predefinite per la stampante, come il formato dei supporti usati.
- 7 Fare clic su Applica.
- 8 Fare clic su OK.

# Windows Me/98SE (Xerox Phaser 6120 PCL6)

- 1 Selezionare le proprietà del driver come indicato di seguito:
  - Dal menu **Start**, selezionare **Impostazioni**, guindi **Stampanti** per visualizzare la directory **Stampanti**. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante Phaser 6120 PCL6 e selezionare Proprietà.
- 2 Selezionare la scheda Configura.
- 3 Controllare che i componenti opzionali installati siano elencati correttamente. In caso contrario, procedere con il passaggio successivo. altrimenti continuare con il passaggio 7.
- 4 Fare clic sul pulsante **Aggiorna** per configurare automaticamente le opzioni installabili.



Il pulsante Aggiorna è disponibile solo se è stata stabilita una comunicazione bidirezionale con la stampante; in caso contrario. il pulsante non è selezionabile.

5 Nell'elenco **Opzioni periferica**, selezionare un'opzione (una per volta). quindi scegliere Abilita o Disabilita nell'elenco a discesa Impostazioni.



Se è selezionata Memoria stampante, scegliere 128 MB, 256 MB, 384 MB o 640 MB, in base alla memoria installata. L'impostazione predefinita è 128 MB.

- 6 Fare clic su Applica.
- 7 Nelle schede, selezionare le impostazioni predefinite per la stampante. come il formato dei supporti usati.
- 8 Fare clic su Applica.
- 9 Fare clic su OK.

# Abilitazione dei componenti opzionali (per Macintosh)

Se sono stati installati componenti opzionali, abilitarli nel driver.

- 1 Utilizzare l'utilità di installazione della stampante e selezionare la stampante Phaser 6120 nell'elenco stampanti.
- 2 Fare clic sull'icona Visualizza informazioni e selezionare Opzioni Installabili dal menu.
- 3 Selezionare i componenti opzionali installati nella stampante.

# Selezione delle opzioni di stampa

# Selezione delle preferenze di stampa (Windows)

Le preferenze di stampa consentono di controllare tutti i lavori di stampa. a meno che non si scelga di ignorarle specificatamente per un lavoro. Se, ad esempio, si desidera utilizzare la stampa su due lati automatica per la maggior parte dei lavori, impostare questa opzione nelle preferenze della stampante.

- Fare clic su **Start**, selezionare **Impostazioni**, quindi scegliere **Stampanti**.
- Nella cartella Stampanti, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante.
- Dal menu popup, selezionare Preferenze stampa o Proprietà.
- 4 Effettuare le selezioni nelle schede del driver, quindi fare clic sul pulsante **OK** per salvarle.



Per ulteriori informazioni sui driver della stampante per Windows, fare clic sul pulsante? nella scheda del driver stampante per visualizzare la Guida in linea.

# Selezione delle opzioni per un singolo lavoro (Windows)

Se si desidera utilizzare opzioni di stampa speciali per un particolare lavoro. modificare le impostazioni del driver prima di inviare il lavoro alla stampante. Se, ad esempio, si desidera stampare due copie di un documento. selezionare questa impostazione nel driver prima di stampare il lavoro.

- Aprire il documento o il grafico desiderato nell'applicazione, quindi accedere alla finestra di dialogo Stampa.
- 2 Selezionare la stampante Phaser 6120 e fare clic sul pulsante Proprietà per aprire il driver della stampante.
- 3 Effettuare le selezioni nelle schede del driver.
- 4 Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le selezioni.
- **5** Stampare il lavoro.

# Opzioni di stampa per i driver della stampante PostScript e PCL



Se si utilizza il driver della stampante Phaser 6120 PCL6 in ambiente Windows Me/98SE, nella finestra di dialogo viene visualizzata una scheda che consente di specificare le impostazioni della stampante. Per informazioni dettagliate sull'utilizzo di Phaser 6120 PPD in Windows Me/98SE, vedere "Opzioni di stampa per il file PostScript Windows Me/98SE" a pagina 24.

## Impostazioni salvate

Impostazioni salvate consente di salvare impostazioni personalizzate da utilizzare in seguito. Questa impostazione è disponibile nelle schede Funzioni di base, Layout, Frontespizio, Overlay, Filigrana e Qualità.

# Scheda Avanzate (solo stampante PostScript)

La scheda Avanzate consente di

- specificare il metodo di output PostScript
- specificare se stampare i messaggi di errore di un lavoro di stampa
- stampare un'immagine speculare

#### Scheda Funzioni di base

La scheda Funzioni di base consente di

- specificare l'orientamento della carta
- specificare il formato del documento originale
- selezionare il formato di uscita della carta.
- definire l'ingrandimento (maggiore/minore) dei documenti
- specificare l'origine della carta
- specificare il tipo di carta
- specificare il numero di copie
- attivare/disattivare la fascicolazione dei lavori\*
- salvare un lavoro sulla stampante per stamparlo successivamente (funzioni Walk-Up)\*
- salvare un lavoro riservato sulla stampante e proteggerlo con una password\*
- stampare una singola copia per la correzione\*
- inviare una notifica e-mail al termine della stampa
- specificare le informazioni utente, ad esempio indirizzi e-mail e password
   \*Per utilizzare questa funzione, la stampante deve disporre di un disco rigido installato e abilitato.

# Scheda Layout

La scheda Layout consente di

- stampare più pagine di un documento sulla stessa pagina (stampa Pagine/Foglio)
- specificare la stampa libretto (booklet)
- ruotare l'immagine di stampa di 180 gradi
- specificare la stampa duplex
- specificare se stampare pagine vuote (solo driver PCL)
- impostare il margine di rilegatura (solo driver PCL)
- impostare la posizione di stampa (solo driver PCL)

# Scheda Frontespizio

La scheda Frontespizio consente di

- stampare il frontespizio anteriore e posteriore nonché pagine di separazione
- specificare il cassetto che contiene la carta per il frontespizio anteriore e posteriore nonché le pagine di separazione

# Scheda Overlav



Verificare di usare overlay nei lavori di stampa aventi formato e orientamento della carta compatibili con il modulo overlav. Inoltre, se sono state specificate alcune impostazioni per "Pagine/ Foglio" o "Libretto" (Booklet) nel driver della stampante, il modulo overlay non può essere regolato per corrispondere a tali impostazioni.

La scheda Overlay consente di

- selezionare il modulo da usare
- aggiungere o eliminare file overlay
- avviare l'utilità Gestione di scaricamento per scaricare un modulo (solo driver PostScript)



L'applicazione Gestione scaricamento deve essere già installata.

- creare un modulo (solo driver PCL)
- specificare la stampa sovrapposta del documento e del modulo (solo driver PCL)
- visualizzare le informazioni sul modulo (solo driver PCL)
- stampare il modulo su tutte le pagine, prima pagina, pagine pari e pagine dispari
- posizionare il modulo sul retro o sul davanti del documento stampato (solo driver PCL)

## Scheda Filigrana

La scheda Filigrana consente di

- selezionare la filigrana da usare
- creare, modificare ed eliminare filigrane
- regolare la densità della filigrana
- stampare la filigrana solo sulla prima pagina
- stampare la filigrana su tutte le pagine

#### Scheda Qualità

La scheda Qualità consente di

- passare dalla stampa a colori a quella in scala di grigi e viceversa
- specificare le impostazioni colore della stampante (Regolazione colore)
- specificare la risoluzione di stampa
- specificare il formato dei caratteri da scaricare
- stampare utilizzando i caratteri della stampante

#### Scheda Versione

La scheda Versione consente di visualizzare informazioni sul driver della stampante.

# Opzioni di stampa per il file PostScript Windows Me/98SE



Nella finestra di dialogo compare una scheda per specificare le impostazioni della stampante.

#### Scheda Carta

La scheda Carta consente di

- specificare il formato del documento originale
- stampare più pagine di un documento sulla stessa pagina (stampa Pagine/Foglio)
- specificare l'orientamento della carta
- ruotare l'immagine di stampa di 180 gradi
- specificare l'origine della carta
- specificare il numero di copie
- specificare il formato della carta quando è selezionata una pagina personalizzata
- specificare i margini superiore, inferiore, destro e sinistro
- specificare la stampa duplex e libretto (booklet)
- visualizzare informazioni sul driver della stampante

# **Scheda Grafica**

La scheda Grafica consente di

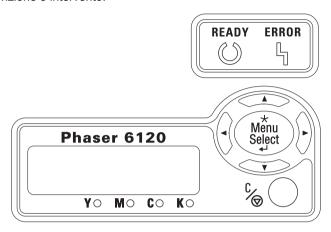
- specificare la risoluzione di stampa
- specificare le impostazioni colore della stampante
- selezionare le impostazioni di mezzi toni
- passare dalla stampa a colori a quella in bianco e nero e viceversa
- stampare un'immagine speculare
- definire le proporzioni (maggiori/minori) dei documenti

# Pannello di controllo e menu di configurazione



# Informazioni sul pannello di controllo

Il pannello di controllo, situato sul lato superiore della stampante, consente di dirigere il funzionamento della stampante. Inoltre, visualizza lo stato corrente della stampante, indicando anche le condizioni che richiedono attenzione o intervento.



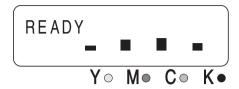
# Indicatori e tasti del pannello di controllo

N.	Indicatore	Spento	Acceso
1	Ready	La stampante non è pronta a ricevere dati.	La stampante è pronta a ricevere dati.
2	Error	Nessun problema.	La stampante richiede l'intervento dell'operatore (in genere visualizzando un messaggio di stato nella finestra dei messaggi).

N.	Tasto	Funzione
3	<b>A</b>	■ Consente lo spostamento verso l'alto nella struttura del menu.
		In una voce del menu che può essere modificata carattere per carattere, consente lo scorrimento verso l'alto nei caratteri disponibili.
4		Consente lo spostamento verso destra nella struttura del menu.
		■ Consente lo spostamento verso destra nelle voci menu disponibili
5		■ Consente lo spostamento verso il basso nella struttura del menu.
	•	In una voce del menu che può essere modificata carattere per carattere, consente lo scorrimento verso il basso nei caratteri disponibili.
6		■ Consente lo spostamento verso sinistra nella struttura del menu.
		<ul> <li>Consente lo spostamento verso sinistra nelle voci menu disponibili.</li> </ul>
7	C	Annulla la selezione della voce di menu attualmente visualizzata.
	<b>%</b>	Consente di annullare uno o tutti i lavori attualmente in fase di stampa o di elaborazione:
		1. Premere il tasto <b>Annulla</b> .
		<ol><li>Premere il tasto <b>Destra</b> o <b>Sinistra</b> per selezionare uno dei due.</li></ol>
		CANCEL JOB/CURRENT or CANCEL JOB/ALL.
		3. Premere il tasto <b>Menu/Selezione</b> .
		l lavori di stampa vengono annullati.
8	*	■ Consente di accedere al sistema del menu.
	Menu Select ←	<ul> <li>Consente di selezionare la voce di menu visualizzata.</li> </ul>

## Indicatori del toner

Vengono visualizzati gli indicatori illustrati di seguito per indicare la quantità di toner residua nelle cartucce di toner giallo (Y), magenta (M), ciano (C) e nero (K).



# Stampa della mappa menu

La mappa menu consente di esplorare i menu del pannello di controllo. Per stampare la mappa menu:

- 1 Sul pannello di controllo, selezionare **Menu Pagg. stampabili**, quindi premere il tasto **Menu/Selezione**.
- 2 Selezionare Mappa menu, quindi premere il tasto Menu/Selezione.
- 3 Selezionare Sì, quindi premere il tasto Menu/Selezione.

### MENU CORREGGI/STAMPA



Questa voce di menu compare solo se è installato un disco rigido opzionale.

Questa voce di menu consente di stampare o annullare i lavori salvati sul disco rigido utilizzando le funzioni Walk-Up nella scheda Funzioni di base del driver della stampante.



<b>MENU</b> MENU	"Nome utente"	"Nome lavoro" PROTETTO	STAMPA	PIN XXXX**	STAMPA 1
CORREGGI/ STAMPA			CANCELLA	PIN XXXX**	
		"Nome lavoro"	STAMPA	STAMPA 1	
		PROVA	CANCELLA		
		"Nome lavoro"	STAMPA	STAMPA 1	
		STAMPA/ SOSP	CANCELLA		
		"Nome lavoro"	STAMPA	STAMPA 1	
	SALVATO	CANCELLA			



<sup>\*</sup> Se sul disco rigido non sono stati salvati lavori, compare NESS.LAV.SALVATO.

<sup>\*\*</sup> Per stampare o annullare un lavoro protetto, immettere la password di quattro caratteri specificata nel driver della stampante. Per informazioni dettagliate sull'inserimento della password. vedere "Inserimento della password" a pagina 31.

# Inserimento della password

Per stampare o annullare un lavoro protetto, è necessario immettere la password di quattro caratteri specificata nel driver della stampante. Per digitare la password di quattro caratteri specificata nel driver della stampante, seguire la procedura descritta sotto.

- 1 Premere i tasti **Su** e **Giù** per incrementare o decrementare la prima cifra della password.
- 2 Premere il tasto **Destra** per spostare il cursore sulla cifra successiva.
- 3 Premere i tasti **Su** e **Giù** per incrementare o decrementare la seconda cifra della password.
- 4 Ripetere questi passaggi per specificare tutte le quattro cifre della password.
- 5 Premere il tasto Menu/Selezione. Compare la schermata di selezione STAMPA/CANCELLA.



Se si immette una password errata, compare prima VOCE NON VALIDA e poi di nuovo la schermata di inserimento della password.

## **MENU PAGG. STAMPABILI**

Questo menu consente di stampare informazioni sulla stampante, come la pagina di configurazione e la pagina dimostrativa.



MARRA MENTI	luon o otomio mi	<b>a</b> ÷ /270				
MAPPA MENU	Impostazioni	sì/no				
	Stampa la mapp	npa la mappa del menu.				
CONFIGURAZION	Impostazioni sì/NO					
E	Stampa la pagin	a di configuraz	ione.			
PAGINA	Impostazioni	sì/NO				
MATERIALI	Stampa la pagina delle statistiche, ad esempio il numero pagine stampate.					
ELENCO FONT	POSTSCRIPT	Impostazioni	sì/NO			
		Stampa l'elenco dei caratteri PostScript.				
	PCL	Impostazioni	sì/NO			
		Stampa l'elenco dei caratteri PCL.				
ELENCO	Impostazioni	sì/NO				
DIRECTORY	Stampa l'elenco memoria Flash.	delle directory	nel disco rigido e nella			
	Se il disco rigido non è installato, viene stampato solo l'elenco delle directory nella memoria Flash.					
PAG.	Impostazioni sì/NO					
DIMOSTRATIVA	OSTRATIVA Stampa la pagina dimostrativa.					

# **MENU CARTA**

Questo menu consente di gestire i supporti usati per la stampa.

VASSOIO	MODO	Impostazion	i	AUTO/CASSETTO		
DI INGRESSO	VASSOIO 1	Quando si stampa dal cassetto 1, scegliere se dare priorità al formato e al tipo di carta impostati nel driver della stampante o alle impostazioni FORMATO CARTA e TIPO CARTA impostate selezionando MENU CARTA/VASSOIO DI INGRESSO/CASSETTO 1 nel pannello di controllo.				
		Se è selezionato AUTO, le impostazioni del driver della stampante hanno priorità durante la stampa.				
		Se è selezionato CASSETTO, la stampa viene eseguita se le impostazioni nel driver della stampante sono uguali a quelle del pannello di controllo.				
	CASSETTO	FORMATO	Impostazioni	LETTER/LEGAL/		
	1	CARTA		EXECUTIVE/A4/A5/		
				B5(JIS)/B5(ISO)/GOVT		
				LETTER/STATEMENT/		
				FOLIO/SP FOLIO/UK		
				QUARTO/FOOLSCAP/GOVT		
				LEGAL/BUSTA # 10/		
				BUSTA C5/BUSTA C6/		
				BUSTA DL/BUSTA		
				MONARCH/CART. G D/ PERSONALIZZATA		
			Solozionaro l	e impostazioni per il formato		
				ricata nel cassetto 1.		
			L'impo	stazione predefinita per le		
			stampa	anti a 110 volt è LETTER.		
				stazione predefinita per le		
			•	anti a 220 volt è A4.		
		TIPO	Impostazioni	, ,		
		CARTA		ETICHETTA/CARTA		
				INTESTATA/BUSTA/		
				CARTOLINA/SPESSA/ PATINATA		
				impostazione per il tipo di carta		
			caricata nel c	assello 1.		

CASSETTO	FORMATO	Impostazioni	LETTER/A4	
2**	della carta caricata n  L'impostazione stampanti a 11 L'impostazione		impostazione per il formato ricata nel cassetto 2.  stazione predefinita per le anti a 110 volt è LETTER. stazione predefinita per le anti a 220 volt è A4.	
	TIPO CARTA	Impostazioni	CARTA COMUNE/CARTA INTESTATA	
		Selezionare l' caricata nel c	impostazione per il tipo di carta assetto 2.	
PERSONAL	LARGHEZ ZA (xx)	Impostazioni	92-216 mm (3,63-8,50 poll.)	
IZZATO		Personalizzat  Nelle s le impo la voce (POLI le impo pollici e LARGE	` ′	
	LUNGHEZ ZA (xx)	Impostazioni	148-356 mm (5,83-14,01 poll.)	
		personalizzat  Nelle s le impo la voce (POLI le impo millime	lunghezza della carta a caricata nel cassetto 1.  tampanti a 110 volt, estazioni compaiono in pollici e e di menu è LUNGHEZZA L.). Nelle stampanti a 220 volt, estazioni compaiono in tri e la voce di menu è HEZZA (MM).	
CONT AUTOMATI	Impostazio ni	DISATTIVO	/ATTIVO	
CA	Scegliere se valori di forn selezionato	liere se riprendere la stampa nel caso in cu i di formato o tipo della carta nel cassetto ionato siano diversi da quelli del supporto lavoro di stampa.		

	SELEZ. CASSETTO	Impostazio ni	sì/no			
	**	durante la st	ona Sì e il cassetto specificato si svuota ampa, viene automaticamente selezionato un icato con carta dello stesso formato per poter a stampare.			
		Se si selezio stampa si ar	ona NO e il cassetto specificato si svuota, la resta.			
DUPLEX	Impostazio ni	DISATTIV	O/BORDO CORTO/BORDO LUNGO			
	Se si selezio	na DISATT	IVO, la stampa duplex non è possibile.			
		eziona BORDO LUNGO, le pagine vengono stampate fronte/ la rilegatura sul lato lungo. eziona BORDO CORTO, le pagine vengono stampate fronte/ la rilegatura sul lato corto.				
ORIENTAM ENTO	Impostazio ni	VERTICALE/ORIZZONTALE				
	Specificare I	'orientament	o della carta.			
RECUPERO INCEPP.	Impostazio ni	O ATTIVO/DISATTIVO				
	Scegliere se stampare di nuovo la pagina dopo l'eliminazione di un inceppamento della carta.					
	Se si seleziona ATTIVO, la pagina inceppata viene sta di nuovo.					
		eleziona DISATTIVO, la stampa continua dalla pagina ssiva senza stampare di nuovo la pagina inceppata.				



\*\* Queste voci di menu compaiono solo se è installato il cassetto 2 opzionale.

# **MENU QUALITÀ**

Questo menu consente di specificare le impostazioni per la qualità di stampa.



RIMOZION	NERO	Impostazioni	sì/NO		
E TONER			a SÌ, la giostra viene ruotata per portare toner nero in posizione di sostituzione.		
		Per informazioni dettagliate sulla sostituzione delle cartucce di toner, vedere "Sostituzione di una cartucci di toner" a pagina 84.			
	CIANO	Impostazioni	sì/NO		
			a SÌ, la giostra viene ruotata per portare toner ciano in posizione di sostituzione.		
			ni dettagliate sulla sostituzione delle er, vedere "Sostituzione di una cartuccia ina 84.		
	MAGENTA	Impostazioni SÌ/NO Se si seleziona SÌ, la giostra viene ruotata per porta la cartuccia di toner magenta in posizione di sostituzione.  Per informazioni dettagliate sulla sostituzione delle cartucce di toner, vedere "Sostituzione di una cartucci di toner" a pagina 84.			
	GIALLO	Impostazioni	sì/no		
			a SÌ, la giostra viene ruotata per portare toner giallo in posizione di sostituzione.		
			ni dettagliate sulla sostituzione delle er, vedere "Sostituzione di una cartuccia ina 84.		
	RIMUOVI	Impostazioni	SÌ/ <b>NO</b>		
	TUTTO		a SÌ, la giostra viene ruotata per portare ccia di toner nella posizione di		
		Per informazioni dettagliate sulla sostituzione di cartucce di toner, vedere "Sostituzione di una di toner" a pagina 84.			

AZ TONER	Impostazioni	STOP/CONTINUA				
ESAUR		Quando è impostato CONTINUA, la stampa prosegue anche dopo l'esaurimento della cartuccia di toner.				
	Quando è imp toner è esaur	postato STOP, la stampa si arresta quando la cartuccia di rita.				
CALIBRAZ	RICHIEDI	I Impostazioni NO/SÌ Se si seleziona SÌ, vengono eseguite le regolazioni dell'immagine.				
.DENSITÀ	CALIBR.					
	MODALITÀ	Impostazioni ATTIVO/DISATTIVO				
		Se si seleziona ATTIVO, le regolazioni immagine vengono applicate.  Se si seleziona DISATTIVO, le regolazioni immagine non vengono applicate.				

CONTROLL	NERO	Impostazioni	1/2/3/4/5			
O DELLA DENSITÀ		Regolare la densità del toner nero su uno di cinque livelli.				
		Se si seleziona 1, la densità viene regolata sul livello minore. Se si seleziona 5, la densità viene regolata sul livello maggiore.				
	CIANO	Impostazioni	1/2/3/4/5			
		Regolare la de cinque livelli.	nsità del toner ciano su uno di			
		Se si seleziona 1, la densità viene regolata sul livello minore. Se si seleziona 5, la densità viene regolata livello maggiore.				
	MAGENTA	Impostazioni 1/2/3/4/5				
		Regolare la densità del toner magenta su uno di cinque livelli.  Se si seleziona 1, la densità viene regolata sul livello minore. Se si seleziona 5, la densità viene regolata sul livello maggiore.				
	GIALLO	Impostazioni	1/2/3/4/5			
		Regolare la de cinque livelli.	nsità del toner giallo su uno di			
		Se si seleziona 1, la densità viene regolata sul livello minore. Se si seleziona 5, la densità viene regolata su livello maggiore.				
RIPRISTI	Impostazioni	sì/ <b>no</b>				
NA CONTEGGI O NASTRO TRASFER		Se si seleziona Sì, il contatore del nastro di trasferimento viene ripristinato. Utilizzare questa impostazione dopo aver installato un nuovo nastro di trasferimento.				

# MENU IMPOSTA CONNESS.

Questo menu consente di specificare le impostazioni dell'interfaccia.



Dopo aver modificato le impostazioni del menu IMPOSTAZ. RETE, riavviare la stampante.



IMPOSTAZ.	TCP/IP	ABILITA	Impostazioni sì/NO								
RETE			Se si seleziona SÌ, TCP/IP è abilitato.								
			Se si seleziona NO, TCP/IP è disabilitato.								
		DHCP/	Impostazioni ATTIVO/DISATTIVO								
		BOOTP	Scegliere se acquisire automaticamente l'indirizzo IP.								
		INDIRIZZO IP	Se si seleziona SÌ, l'indirizzo IP viene acquisito automaticamente.								
				Se si seleziona NO, l'indirizzo IP non viene acquisito automaticamente.							
			Impostazione 192.168.1.2								
			IP	IP	IP	IP	IP	1P	IP	IP	Impostare l'indirizzo IP della stampante in rete.
			Per specificare il valore, utilizzare i tasti Su, Giù, Destra e Sinistra.								
			Se si specifica l'indirizzo IP manualmente, DHCP/BOOTP viene impostato automaticamente su NO.								
		ROUTER	Impostazione 192.168.1.2								
		DEFAULT	Specificare l'indirizzo IP del router (se presente in rete). Per specificare il valore, utilizzare i tasti Su, Giù, Destra e Sinistra.								

	ı	Г	
	SUBNET	Impostazioni 0.0.0.0	
	MASK	Specificare il valore della subnet mask per la rete. Per specificare il valore, utilizzare i tasti Su, Giù, Destra e Sinistra.	
	ABILITA	Impostazioni sì/NO	
	HTTP	Scegliere se usare HTTP.	
		Se si seleziona SÌ, si abilita la pagina Web fornita alla stampante dal server HTTP incorporato.	
		Se si seleziona NO, la pagina Web non può essere utilizzata.	
	ABILITA	Impostazioni sì/NO	
	IP AUTO	Scegliere se acquisire automaticamente l'indirizzo IP quando DHCP/BOOTP, PING e ARP non funzionano o non si riceve risposta.	
		Se si seleziona NO, l'indirizzo IP non viene acquisito automaticamente.	
		Se si seleziona SÌ, l'indirizzo IP viene acquisito automaticamente.	
IPX/SPX	TIPO FRAME	Impostazioni AUTO/802.2/802.3/ ETHER II/SNAP	
		Specificare il protocollo da utilizzare con NetWare.	
ETHERTAL	NOME	Impostazioni Phaser 6120	
K		Specificare il nome della stampante per l'individuazione di stampanti con Macintosh EtherTalk.	
		Il nome della stampante può contenere ur massimo di 16 caratteri.	
	NOME2	Impostazioni Inserito automaticamente	
		Specificare il nome della stampante per l'individuazione di stampanti con Macintosh EtherTalk.	
		Il nome della stampante può contenere ur massimo di 16 caratteri.	

		ZONA	Impostazioni	Inserita
		RETE		automaticamente
			Specificare la	zona Macintosh EtherTalk.
		Il nome della zona può contenere un massimo di 16 caratteri.		
		ZONA	Impostazioni	Inserita
		RETE2		automaticamente
			Specificare la	zona Macintosh EtherTalk.
			Il nome della : massimo di 10	zona può contenere un 6 caratteri.
	VELOC.	Impostazioni	<b>AUTO</b> /100	FULL DUPLEX/ 100
	ETHERNET			EX/ 10 FULL DUPLEX/
			10 HALF D	UPLEX
			a velocità di tra ne bidirezional	smissione in rete e il metodo e.
	PROTOCOL	Impostazioni	BINARIO/Q	BINARIO
	LO PS		i lavori PostSc rio o in formato	ript vengono ricevuti in o tra virgolette.
IMPOSTAZ.	ABILITA	Impostazioni sì/NO		
USB		Se si seleziona SÌ, USB è abilitato. Se si seleziona NO, USB è disabilitato.		
	TIMEOUT	Impostazioni 0-60-999		
	LAVORO		ere il lavoro di	po (in secondi) entro il quale stampa per evitare il timeout
IMPOSTAZI	TIMEOUT	Impostazioni	0- <b>30</b> -999	
ONE PORTA PARALLELA	LAVORO	Specificare il periodo di tempo (in secondi) entro il quale si deve ricevere il lavoro di stampa per evitare il timeout quando si utilizza la porta parallela.		
I/F	Impostazioni	ETHERNET/	PARALLELA	
ATTIVA	Non è possib	l'interfaccia da utilizzare. bile utilizzare una connessione Ethernet e una e parallela contemporaneamente.		
RIPRIST.C	Impostazioni	sì/NO		
ONNESS.	Ripristina i va Imposta conr	alori predefiniti di tutte le impostazioni nel menu		

### MENU VAL PRED SISTEMA

Questo menu consente di modificare le impostazioni di funzionamento della stampante, ad esempio l'intervallo di tempo trascorso prima che la macchina entri in modalità di risparmio energetico.



- \* Queste voci di menu compaiono solo se è installato un disco rigido opzionale.
  - \*\* Questa voce di menu compare solo per i sistemi a 110 V.



QUALITÀ	Impostazioni	AVANZATO/NORMA				
DI STAMPA	Selezionare la	qualità dell'im	qualità dell'immagine stampata.			
MODALITÀ	Impostazioni	COLORE/SCALA GRIGI				
COLORE	Specificare se	la stampa è a	colori o in scala	a di grigi.		
EMULAZIO NI	DEFAULT	Impostazioni AUTOMATICO/POSTSCRIPT/ PCL5/PCL XL/HEX DUMP/PDF				
		Specificare il linguaggio di controllo della stampante Se si seleziona AUTO, la stampante seleziona automaticamente il linguaggio di controllo dal flusso di dati.				
	DEFAULT	Impostazioni	PCL5/POSTS	SCRIPT		
	AUTOM.	Selezionare il linguaggio di descriz stampante se non identificabile dai è impostato su AUTOMATICO.		ile dai dati e se DEFAULT		
	POSTSCRIP	PAGINA	Impostazioni A	ATTIVO/DISATTIVO		
	T ERROR:	ERRORI	•	tampare una pagina di si verifica un errore		

Г	1				
	PCL	TERMINAZ . LINEE	Impostazioni Selezionare	CR=CR CR=CRI CR=CRI	LF=LF/ JF LF=LF/ JF LF=CRLF oni dei codici CR/
		FONT	FORMATO PITCH	Imposta zioni	44- <b>1000</b> - 9999
				•	re le dimensioni bitmap nel io PCL.
			NUMERO FONT	Imposta zioni	0-32767
					re il font usato guaggio PCL.
				corrispor caratteri informaz sulla star caratteri,	font visualizzati ndono all'elenco PCL. Per ioni dettagliate mpa dell'elenco vedere "MENU 'TAMPABILI" a 2.
			FORMATO POINT	Imposta zioni	400- <b>1200</b> - 99975
					re le dimensioni teri a contorno nel io PCL.
			SET SIMBOLI		ıre il set di simboli n il linguaggio
				L'imposta è PC8.	azione predefinita

0.00000000		Lucy and a signal	
OPZIONI	PAGINA	Impostazioni ATTIVO/DISATTIVO	
AVVIO	INIZIALE	Scegliere se stampare una pagina iniziale all'accensione della stampante.	
		Se si seleziona SÌ, all'accensione della stampante viene stampata una pagina iniziale.	
		Se si seleziona NO, la pagina iniziale non viene stampata.	
	AVVIO	Impostazioni NO/SÌ	
	SISTEMA	Scegliere se applicare il file di definizione del formato PostScript all'accensione della stampante.	
		Se si seleziona SÌ, il file di definizione del formato PostScript viene applicato.	
		Se si seleziona NO, il file di definizione del formato PostScript non viene applicato.	
DATA &	Impostazioni	aaaammgg:hhmmss	
ORA	Impostare la d	ata e l'ora dell'orologio del disco rigido.	
	Le impostazion giorno:ora, min	ni compaiono nell'ordine seguente: anno, mese, nuti, secondi.	
RISPARMI	Impostazioni	15 MINUTI/30 MINUTI/1 ORA/ 2 ORE	
O DI ENERGIA		tervallo di tempo trascorso prima che la macchina entri risparmio di energia.	
	Questa voce d è impostato su	li menu compare solo se RISPARMIO DI ENERGIA I ATTIVATO.	
	2 ORE viene visualizzato solo nei modelli a 110 V.		

		I		
SICUREZZ	CONFIGURA	ABILITA	Impostazioni DISATTIVO/ATTIVO	
A			Scegliere se proteggere i menu con	
			una password.	
			Se si seleziona ATTIVO, tutti i menu	
			sono protetti da una password.	
		IMPOSTA	Impostazioni AMM SIST	
		PASSWORD	Specificare la password per la	
			visualizzazione dei menu. La password	
			specificata viene applicata solo se	
			SICUREZZA/CONFIG/ABILITA è impostato su ATTIVO.	
			Il nome della password può essere	
			composto da un massimo di 16 caratteri.	
CATTURA	Impostazioni	DISATTIVO/ATTIVO/STAMPA		
LAV ST.	Scegliere se sa	e salvare sul disco rigido i lavori di stampa ricevuti.  ona DISATTIVO, i lavori di stampa non vengono salvati		
	Se si seleziona sul disco rigido			
	Se si seleziona sul disco rigido		vori di stampa ricevuti vengono salvati e stampati.	
	Se si seleziona	a STAMPA ila	ıvori di stampa ricevuti vengono stampati	
	e salvati sul dis		Ton ar stampa neovati vengene stampati	
FORMATTA	FORMATTAR	Impostazioni	NO/SÌ	
	E FLASH	Scegliere se i	nizializzare la Flash RAM.	
		Se si selezior	na SÌ, la Flash RAM viene inizializzata.	
	FORMATTAR	Impostazioni	NO/SÌ	
	E DISCO	Scegliere se i	nizializzare il disco rigido.	
		Se si selezior	na SÌ, il disco rigido viene inizializzato.	

RIPRISTINA/	RIPR VAL	Impostazioni	NO/SÌ	
SALVA	FABBR	Scegliere se ripristinare le impostazioni predefinite di tutte le voci di menu.		
			na SÌ, le impostazioni predefinite di tutte nu vengono ripristinate.	
	SALVA VAL	Impostazioni	NO/SÌ	
	CL	Scegliere se salvare tutte le impostazioni modifica del menu.		
		Se si selezior	na SÌ, tutte le modifiche vengono salvate.	
	RIPRIST	Impostazioni	NO/SÌ	
	VAL CL	_	ripristinare le impostazioni salvate ente delle voci di menu.	
			na SÌ, le impostazioni precedentemente voci di menu vengono ripristinate.	

# **MENU ASSISTENZA**

Questo menu consente al centro di assistenza di mettere a punto la stampante ed eseguire interventi di manutenzione. Il menu non può essere usato dall'utente.

## **MENU LINGUA**

È possibile scegliere la lingua desiderata per la visualizzazione della finestra dei messaggi. Le lingue disponibili sono:

- Inglese
- Spagnolo
- Francese
- Tedesco
- Italiano
- Portoghese
- Olandese
- Svedese

L'impostazione predefinita è Inglese.

# Utilizzo della carta



# Specifiche della carta

# Quali tipi e formati di carta si possono caricare?

Carta	Form	ato carta	Cassetto*	Duplex
	Pollici	Millimetri		
A4	8,2 x 11,7	210,0 x 297,0	1/2	Sì
A5	5,9 x 8,3	148,0 x 210,0	1	No
B5 (JIS)	7,2 x 10,1	182,0 x 257,0	1	No
B5 (ISO)	6,9 x 9,8	176,0 x 250,0	1	No
Executive	7,25 x 10,5	184,0 x 267,0	1	No
Folio	8,3 x 13,0	210,0 x 330,0	1	Sì
Foolscap	8,0 x 13,0	203,2 x 330,2	1	Sì
Legal	8,5 x 14,0	215,9 x 355,6	1	Sì
Government Legal	8,5 x 13,0	216,0 x 330,0	1	Sì
Letter	8,5 x 11,0	215,9 x 279,4	1/2	Sì
SP Folio	8,5 x 12,69	215,9 x 322,3	1	Sì
Government Letter	8,0 x 10,5	203,2 x 266,7	1	No
Statement	5,5 x 8,5	140,0 x 216,0	1	No
UK Quarto	8,0 x 10,0	203,2 x 254,0	1	No
Lucidi A4	8,2 x 11,7	210,0 x 297,0	1	No
Lucidi Letter	8,5 x 11,0	215,9 x 279,4	1	No
Cartolina Giapponese	3,9 x 5,8	100,0 x 148,0	1	No
Busta C5	6,4 x 9,0	162,0 x 229,0	1	No
Busta C6	4,5 x 6,4	114,0 x 162,0	1	No
Busta DL	4,3 x 8,7	110,0 x 220,0	1	No
Busta Monarch	3,875 x 7,5	98,4 x 190,5	1	No
Busta #10	4,125 x 9,5	105.0 x 241.0	1	No
Cartoncino, patinata — Su	oportati solo per il fo	ormato Letter, A4 o r	minore.	
Personalizzato, minimo	3,6 x 8,3	92,0 x 210,0	1	No**
Personalizzato, massimo	8,5 x 14,0	216,0 x 356,0	1	Sì
Note: Cassetto 1 - multifunzione				

Note: Cassetto 1 = multifunzione Cassetto 2 = solo carta comune

<sup>\*\*</sup>Formato min. accettabile per stampa duplex: 92,0 x 276,0 mm (3,63 x 10,87 poll.).



Per i formati personalizzati, utilizzare il driver della stampante per specificare le impostazioni nei limiti riportati nella tabella precedente.

# Tipi di carta

Prima di acquistare una grande quantità di carta speciale, eseguire una stampa di prova con lo stesso tipo di carta e controllare la qualità di stampa.

Prima di caricarla nella stampante, conservare la carta nell'imballaggio originale su una superficie piana ed orizzontale. Per informazioni sulla carta consigliata e speciale, vedere *Recommended Media List* (Elenco dei supporti consigliati) all'indirizzo <a href="https://www.xerox.com/office/6120support">www.xerox.com/office/6120support</a>.

### Carta comune

Capacità	Cassetto 1	Fino a 200 fogli in relazione alla grammatura della carta
	Cassetto 2	Fino a 500 fogli, in relazione alla grammatura della carta
Orientamento	Faccia in su	
Tipo di carta del driver	Carta comune	
Grammatura	Da 60 a 90 g/m² (da 16 a 24 lb)	
Stampa duplex	Per i formati supportati, vedere a pagina 49.	

Usare carta comune del seguente tipo:

Adatta per stampanti laser, ad esempio carta per ufficio standard o riciclata.



Non usare i tipi di carta elencati di seguito poiché offrono prestazioni scadenti oppure possono provocare inceppamenti/danni alla stampante.

#### NON usare carta

- rivestita di uno strato trattato (ad esempio carta carbone, carta patinata per stampa digitale, carta colorata e trattata)
- con patina colorata o nera sulla facciata posteriore
- a trasferimento su ferro (ad esempio carta termosensibile, carta prodotta a caldo sotto pressione, carta carbone di trasferimento a caldo)
- a trasferimento con acqua a freddo
- sensibile alla pressione
- prodotta appositamente per stampanti a getto di inchiostro (ad esempio carta superfine, carta patinata, lucidi proiezione e cartoline)
- già stampata su un'altra stampante, fotocopiatrice o fax

- coperta di polvere
- bagnata (o umida)



Conservare la carta in un ambiente con umidità relativa compresa tra il 35% e l'85%. Il toner non aderisce bene alla carta umida o bagnata.

- stratificata
- adesiva
- piegata, squalcita, arricciata, goffrata, deformata o spiegazzata
- troppo liscia, troppo ruvida o con superficie troppo irregolare
- con facciata anteriore e posteriore di rugosità diversa
- troppo sottile o troppo spessa
- elettrizzata
- argentata o dorata; con livello di brillantezza eccessivo
- sensibile al calore o non stabile alla temperatura di fissaggio del toner (180° C [356° F])
- di forma irregolare (non rettangolare o con i bordi non ortogonali)
- attaccata con colla, nastro adesivo, fermagli, graffette, elastici, gancetti o bottoni
- acida
- diversa dai tipi di carta approvati

## Cartoncino

La carta di grammatura maggiore di 90 g/m² (24 lb) è chiamata cartoncino. Effettuare prove di stampa con tutti i cartoncini per verificarne l'idoneità e assicurarsi che l'immagine non si sposti.

Capacità	Cassetto 1	Fino a 50 fogli di cartoncino, in relazione al loro spessore
	Cassetto 2	Non supportata
Orientamento	Faccia in su	
Tipo di carta del driver	Spessa	
Grammatura	Da 91 a 163 g/m² (da 25 a 43 lb)	
Stampa duplex	Non supportata	



La carta da 163 g/m² (43 lb) di grammatura è anche conosciuta come cartoncino da 90 lb.

#### NON usare cartoncino

■ insieme ad altri tipi di carta nei cassetti (questo causa inceppamenti all'interno della stampante)

#### Ruste

Stampare le buste solo sul lato anteriore (indirizzo). Alcune parti delle buste sono composte da tre strati di carta: il fronte, il dorso ed il lembo. La stampa su queste aree formate da strati sovrapposti può risultare sbiadita o non avvenire

Capacità	Cassetto 1	Fino a 10 buste, in relazione
		al loro spessore
	Cassetto 2	Non supportato
Orientamento	Faccia in su	
Tipo di carta	Busta	
del driver		
Grammatura	Materiale di base: fino a 90 g/m² (24 lb)	
Stampa duplex	Non supportato	



La carta da 163 g/m² (43 lb) di grammatura è anche conosciuta come cartoncino da 90 lb.

Usare buste del tipo sequente:

■ buste comuni per ufficio approvate per la stampa laser con incollatura diagonale, pieghe ed angoli netti e lembi gommati in maniera convenzionale



Poiché le buste passano attraverso rulli riscaldati, l'area gommata dei lembi può incollarsi. L'uso di buste con adesivo a base di emulsione evita questo problema.

- approvate per la stampa laser
- asciutte

NON usare buste

- con lembi appiccicosi
- con nastri adesivi, fermagli metallici, fermagli da carta, chiusure o sigillatura a striscia staccabile
- con finestre trasparenti
- troppo ruvide
- composte da materiale che può fondersi, vaporizzarsi, scolorarsi o emettere fumi tossici
- presigillate

### **Etichette**

Un foglio di etichette è composto da un foglio superiore (la superficie su cui si stampa), uno strato di adesivo e un foglio di supporto.

- Il foglio superiore deve essere conforme alle specifiche della carta comune.
- La superficie del foglio superiore deve coprire l'intero foglio di supporto e l'adesivo non deve affiorare sulla superficie in alcun punto.

La stampa con fogli di etichette può avvenire in maniera continua. Ciò può tuttavia influenzare negativamente l'alimentazione della carta, a seconda della qualità della carta e dell'ambiente di stampa. Se si verificano problemi, arrestare la stampa continua e stampare un foglio alla volta.

Provare, dapprima, a stampare i dati su un foglio di carta comune per controllare la posizione dell'immagine di stampa. Per ulteriori informazioni sulla stampa su etichette, consultare la documentazione dell'applicazione.

Capacità	Cassetto 1	Fino a 50 fogli di etichette, in relazione al loro spessore
	Cassetto 2	Non supportato
Orientamento	Faccia in su	
Tipo di carta del driver	Etichetta	
Grammatura	Da 60 a 163 g/m² (da 16 a 43 lb)	
Stampa duplex	Non supportato	



La carta da 163 g/m² (43 lb) di grammatura è anche conosciuta come cartoncino da 90 lb.

Usare fogli di etichette

approvati per stampanti laser

NON usare fogli di etichette

- le cui etichette si staccano facilmente o con parti già staccate
- il cui foglio della facciata posteriore si sia staccato o presenti adesivo scoperto



Le etichette possono incollarsi all'unità fusore, causando il distacco e inceppamenti.

# **Carta intestata**

Provare, dapprima, a stampare i dati su un foglio di carta comune per controllare la posizione dell'immagine di stampa.

Capacità	Cassetto 1	Fino a 200 fogli, in relazione al loro formato e spessore	
	Cassetto 2	Fino a 500 fogli, in relazione alla grammatura della carta	
Orientamento	Faccia in su		
Tipo di carta del driver	Carta intestata		
Grammatura	Da 60 a 90 g/m² (da 16 a 24 lb)		
Stampa duplex	Per i formati accettati (faccia in su - dapprima il lato superiore della pagina), vedere a pagina 49.		

### Cartoline

Provare, dapprima, a stampare i dati su un foglio di carta comune per controllare la posizione dell'immagine di stampa.

Capacità	Cassetto 1	Fino a 50 cartoline, in relazione al loro spessore	
	Cassetto 2	Non supportato	
Orientamento	Faccia in su		
Tipo di carta del driver	Cartolina		
Grammatura	Da 60 a 163 g/m² (da 16 a 90 lb)		
Stampa duplex	Non supportato		

#### Usare cartoline

■ approvate per stampanti laser

#### NON usare cartoline

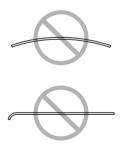
- patinate
- per stampanti a getto di inchiostro
- pretagliate o perforate
- prestampate o a più colori



Se la cartolina è deformata, prima di collocarla nel cassetto 1 premere sull'area deformata.



piegate o arricciate



#### Lucidi



Non aprire a ventaglio il mazzo di lucidi per proiezioni prima di caricarlo. L'elettricità statica risultante può causare errori di stampa.



Se si toccano i lucidi per proiezione con le mani, la qualità di stampa viene ridotta.



Tenere pulito il percorso della carta nella stampante. I lucidi per proiezioni sono particolarmente sensibili a un percorso della carta sporco. Se sulla facciata superiore o inferiore dei fogli sono presenti ombre, vedere il capitolo 7, "Manutenzione della stampante".



Rimuovere prima possibile i lucidi per proiezioni dal cassetto di uscita per evitare la formazione di cariche elettrostatiche.

La stampa con lucidi per proiezioni può avvenire in maniera continua. Ciò può tuttavia influenzare negativamente l'alimentazione della carta, a seconda della qualità della carta, dell'elettrizzazione e dell'ambiente di stampa.

Provare, dapprima, a stampare i dati su un foglio di carta comune per controllare la posizione dell'immagine di stampa.



Se si incontrano problemi di alimentazione di 50 lucidi, provare a caricare solo 1 - 10 lucidi alla volta. Il caricamento contemporaneo di un gran numero di lucidi può causare la formazione di cariche elettrostatiche, le quali causano problemi di alimentazione.

Capacità	Cassetto 1	Fino a 50 lucidi per proiezioni,
		in relazione al loro spessore
	Cassetto 2	Non supportato
Orientamento	Faccia in su	
Tipo di carta del driver	Lucidi	
Stampa duplex	Non supportate	)



Eseguire sempre una prova con una piccola quantità di lucidi di un particolare tipo.

Usare lucidi per proiezioni del tipo seguente:

lucidi di qualità superiore Phaser serie 25

NON usare lucidi per proiezioni

- elettrizzati, per evitare possibili inceppamenti
- solo per stampanti a getto di inchiostro

# Carta patinata

Effettuare una prova di stampa con tutti i supporti patinati per verificarne l'idoneità e assicurarsi che l'immagine non si sposti.

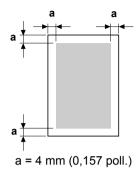
Capacità	Cassetto 1	Fino a 50 fogli patinati, in relazione al loro spessore
	Cassetto 2	Non supportato
Orientamento	Faccia in su	
Tipo di carta del driver	Patinata	
Stampa duplex	Non supportato	

### NON usare carta patinata

- mescolati con altri tipi di carta nei cassetti (questo causa inceppamenti all'interno della stampante)
- solo per stampanti a getto di inchiostro

# Qual è l'area stampabile garantita?

L'area stampabile per tutti i formati della carta può estendersi fino a 4 mm (0,157 poll.) dai bordi del foglio.



Ogni formato possiede un'area stampabile specifica, l'area massima su cui la stampante può stampare chiaramente e senza distorsioni.

Quest'area è soggetta sia a limiti hardware (il formato fisico della carta e i margini richiesti dalla stampante) sia a limiti software (la capacità di memoria disponibile per il buffer di frame della pagina completa). L'area stampabile garantita per tutti i formati carta corrisponde alle dimensioni della pagina meno 4 mm (0,157 poll.) su ogni lato del foglio.



Per la stampa a colori su carta di formato Legal, il margine inferiore è di 10,4 mm (0,409 poll.).



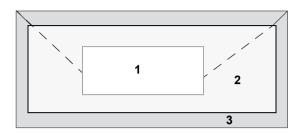
Il margine superiore per la stampa su carta patinata è di 10 mm (0,394 poll.).

# Area stampabile - buste

Le buste possiedono un'area stampabile non garantita che varia in relazione al tipo di busta.



L'orientamento di stampa delle buste è determinato dall'applicazione.



- 1 Area garantita
- 2 Area non garantita
- 3 Area non stampabile 4 mm (0,157 poll.)

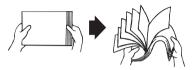
# Margini della pagina

I margini vengono impostati dall'applicazione. Alcune applicazioni consentono di impostare formati e margini personalizzati della pagina. mentre altre possiedono solo formati e margini di pagina standard tra cui scegliere. Se si sceglie un formato standard, parte dell'immagine può andare perduta (a causa delle limitazioni dell'area stampabile). Se è possibile personalizzare il formato della pagina nell'applicazione, usare i formati assegnati per l'area stampabile per ottenere i migliori risultati.

# Caricamento della carta

#### Come si carica la carta?

Rimuovere il primo e l'ultimo foglio della risma di carta. Afferrare una risma di carta di circa 200 fogli alla volta, guindi aprirla a ventaglio per prevenire la formazione di elettricità statica prima di caricarla in un cassetto.





Non aprire a ventaglio il mazzo di lucidi per proiezioni.



Sebbene la stampante sia stata progettata per utilizzare una vasta gamma di tipi di carta, ciò non significa che la macchina sia in grado di stampare continuamente su un unico tipo di supporto, ad eccezione della carta comune. Se si stampa continuamente su carta non standard (ad esempio buste, etichette, cartoncini o lucidi per projezioni), si può pregiudicare la qualità di stampa o ridurre la durata della macchina.

Quando si ricarica la carta, rimuovere dapprima tutta la carta rimasta nel cassetto. Aggiungerla alla nuova risma di carta e quindi ricaricare il tutto.

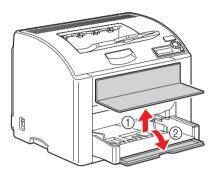
Non utilizzare carta di formati e tipi diversi per evitare possibili inceppamenti.

# **Cassetto 1 (cassetto multifunzione)**

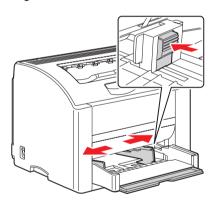
Per informazioni dettagliate sui tipi e i formati della carta stampabile dal cassetto 1, vedere "Specifiche della carta" a pagina 49.

### Caricamento di carta comune

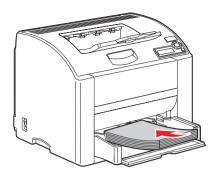
1 Rimuovere il coperchio del cassetto 1, quindi aprire il pannello frontale del cassetto 1.



2 Far scorrere le guide della carta allontanandole.

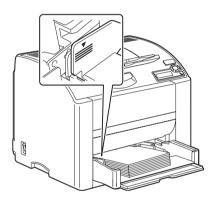


3 Caricare la carta a faccia in su nel cassetto.

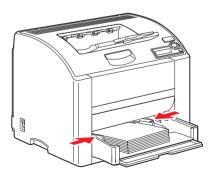




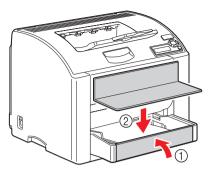
Non caricare carta oltre la linea di riempimento indicata sull'etichetta. Nel cassetto è possibile caricare fino a 200 fogli (80 g/m<sup>2</sup> [22 lb]) di carta comune.



4 Far scorrere le guide portandole a contatto con i bordi della carta.



**5** Chiudere il pannello frontale del cassetto 1 e riapplicare il coperchio.

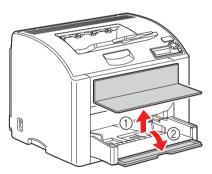


# Altri tipi di carta

Per ottenere la massima qualità di stampa quando si carica carta non standard, impostare la modalità corretta per la carta (ad esempio busta, carta patinata, etichetta, cartoncino o lucido per proiezione) nel driver.

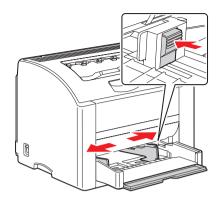
#### Caricamento di buste

1 Rimuovere il coperchio del cassetto 1, quindi aprire il pannello frontale del cassetto 1.

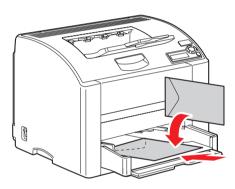


2 Rimuovere tutta la carta dal cassetto.

3 Far scorrere le guide della carta allontanandole.



4 Caricare le buste nel cassetto con il lembo rivolto verso il basso.





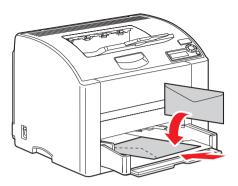
Prima di caricare le buste, premerle per espellere tutta l'aria al loro interno e verificare che i lembi siano a contatto con le buste; in caso contrario le buste possono arricciarsi o causare inceppamenti.



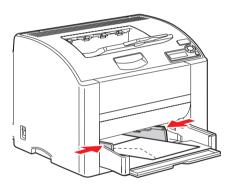
È possibile caricare fino a 10 buste nel cassetto.



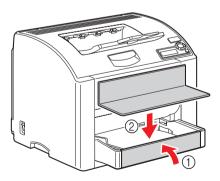
Caricare le buste con il lembo sul bordo lungo rivolgendo tale lembo verso il lato sinistro della stampante.



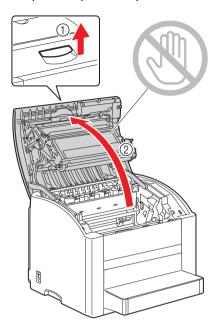
Fare scorrere le guide portandole a contatto con i bordi delle buste.



Chiudere il pannello frontale del cassetto 1 e riapplicare il coperchio.



7 Tirare la leva e aprire il coperchio superiore.



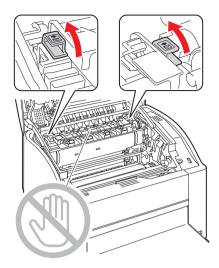


Se nel cassetto di uscita si trova della carta, toglierla. Ripiegare il cassetto di uscita prima di aprire il coperchio superiore.

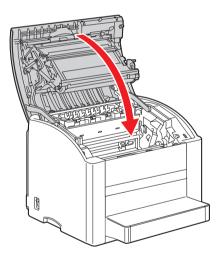


Non toccare la superficie del nastro di trasferimento.

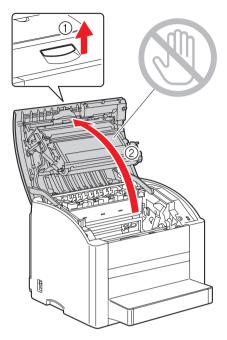
8 Sollevare le leve verdi dei separatori dell'unità fusore.



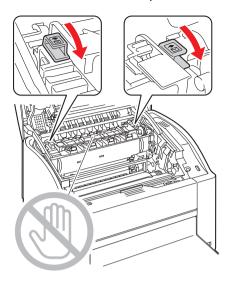
9 Richiudere con cautela il coperchio superiore.



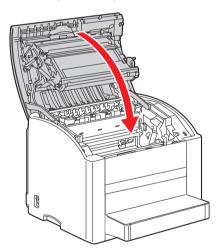
- **10** Una volta completata la stampa delle buste e prima di ricaricare la carta, effettuare le operazioni descritte di seguito.
  - a Tirare la leva e aprire il coperchio superiore.



**b** Abbassare le leve verdi dei separatori dell'unità del fusore.

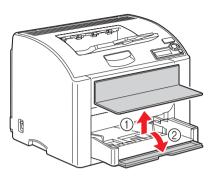


c Chiudere il coperchio superiore.

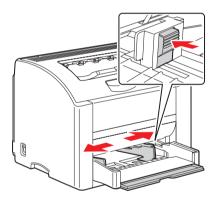


# Caricamento di etichette, cartoline, cartoncino, carta patinata e lucidi

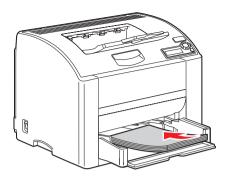
1 Rimuovere il coperchio del cassetto 1, quindi aprire il pannello frontale del cassetto 1.



- 2 Rimuovere tutta la carta dal cassetto.
- 3 Far scorrere le guide della carta allontanandole.

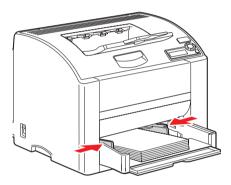


4 Caricare la carta a faccia in su nel cassetto.

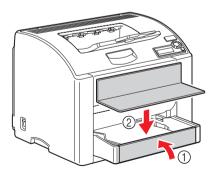


È possibile caricare fino a 50 fogli nel cassetto.

5 Spostare le guide portandole a contatto con i bordi della carta.



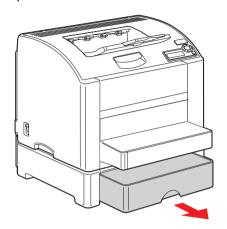
6 Chiudere il pannello frontale del cassetto 1 e riapplicare il coperchio.



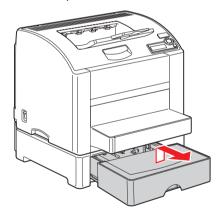
## Cassetto 2

### Caricamento di carta comune

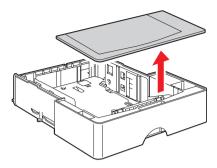
**1** Estrarre completamente il cassetto 2.



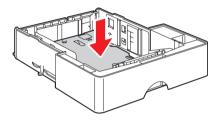
2 Sollevare il cassetto 2 per rimuoverlo.



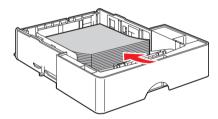
3 Rimuovere il coperchio del cassetto 2.



4 Premere sulla piastra di pressione della carta per bloccarla in posizione.

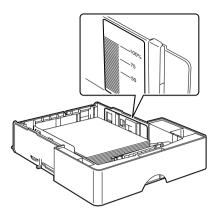


5 Caricare la carta a faccia in su nel cassetto.

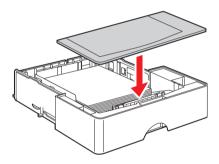




Non caricare carta oltre la linea del 100%. È possibile caricare fino a 500 fogli (80 g/m² [22 lb]) di carta comune nel cassetto.



6 Riapplicare il coperchio al cassetto 2.



### 7 Reinserire il cassetto 2 nella stampante.



# Stampa duplex

Selezionare carta di alta opacità per la stampa duplex (su entrambe le facciate). L'opacità si riferisce all'efficienza con cui la carta non lascia vedere ciò che è stampato sull'altra facciata della pagina. Se la carta è caratterizzata da una bassa opacità (alta traslucidità), i dati stampati su una facciata della pagina sono visibili anche sulla facciata opposta. Per informazioni sui margini, consultare l'applicazione specifica. Per ottenere i migliori risultati, stampare una piccola quantità per verificare che l'opacità sia accettabile.

La stampa duplex (su entrambe le facciate) può essere eseguita manualmente o automaticamente con l'unità duplex installata e abilitata.

#### Nota:

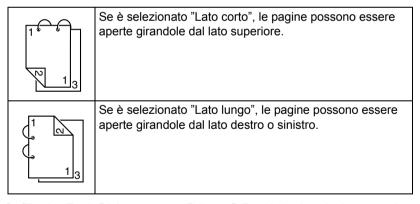
La stampa duplex automatica può essere eseguita solo con carta comune di grammatura 75 - 90 g/m² (20 - 24 lb). Vedere "Specifiche della carta" a pagina 49. La stampa duplex di buste, etichette, lucidi per proiezione e carta patinata non è supportata.

### Come si esegue la stampa duplex automatica?

Per poter eseguire la stampa duplex, è necessario verificare che l'unità duplex sia installata fisicamente nella stampante.

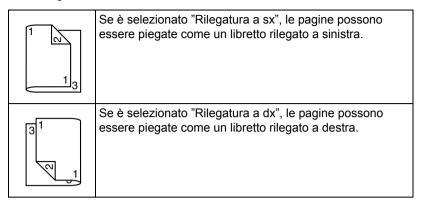
Controllare l'applicazione per determinare come impostare i margini per la stampa duplex.

Sono disponibili le impostazioni Posizione di rilegatura seguenti:



Se "Pagine/Foglio" è impostato su "Libretto" (Booklet), viene inoltre eseguita la stampa duplex automatica.

Se si seleziona "Libretto" (Booklet), sono disponibili le impostazioni Ordine sequenti:



- Caricare carta comune nel cassetto.
- 2 Nel driver della stampante, specificare il layout per la stampa duplex.
- 3 Fare clic su OK.



Nella stampa duplex automatica, la facciata posteriore viene stampata per prima.

# Cassetto di uscita

Tutta la carta stampata viene consegnata nel cassetto di uscita a faccia in giù sul lato superiore della stampante. Questo cassetto ha una capacità di circa 200 fogli di carta (A4/Letter) da 80 g/m<sup>2</sup> (22 lb).



Se la pila di carta è troppo alta nel cassetto di uscita, può verificarsi un inceppamento della carta, una curvatura eccessiva della carta o anche una formazione di cariche elettrostatiche.



Per evitare la formazione di cariche elettrostatiche, rimuovere appena possibile i lucidi per proiezioni dal cassetto di uscita.

# Magazzinaggio della carta

### Come si immagazzina la carta?

- Prima di caricarla nella stampante, conservare la carta nell'imballaggio originale su una superficie piana ed orizzontale.
  - La carta immagazzinata per un lungo periodo di tempo senza imballaggio può diventare troppo umida e causare inceppamenti.
- Se la carta è stata tolta dall'involucro, rimetterla nell'imballaggio originale e immagazzinarla in un ambiente fresco e buio appoggiandola su una superficie piana.
- Evitare umidità eccessiva, raggi solari diretti, calore eccessivo (temperature maggiori di 35° C [95° F]) e polvere.
- Evitare di appoggiare la carta contro altri oggetti o di riporla in posizione verticale.

Prima di usare la carta immagazzinata, eseguire una stampa di prova per controllare la qualità di stampa.

# Sostituzione dei materiali di consumo



## Sostituzione dei materiali di consumo

#### Informazioni sulle cartucce di toner

La stampante usa quattro cartucce di toner: nero, giallo, magenta e ciano. Maneggiare delicatamente le cartucce di toner per evitare fuoriuscite di toner all'interno della stampante o sulle mani dell'operatore.



Il toner non è tossico. Se il toner viene a contatto con la pelle, lavare la zona interessata con acqua fredda e detergente delicato. Se del toner viene a contatto con gli indumenti, spolverarli il meglio possibile; se rimangono residui di toner, usare acqua fredda per sciacquarli via.



# AVVERTIMENTO

Se il toner viene a contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua fredda e consultare un medico.



Per informazioni sui programmi di riciclaggio dei materiali di consumo Xerox, consultare il sito Web www.xerox.com/gwa.



# **↑ CAUTELA**

Si sconsiglia l'uso di materiali di consumo non Xerox. La garanzia, i contratti di assistenza e la formula Total Satisfaction Guarantee (soddisfatti o rimborsati) Xerox non includono eventuali danni, malfunzionamenti o riduzioni delle prestazioni provocati dall'uso di materiali di consumo non Xerox o dall'uso di materiali di consumo Xerox non specifici per guesta stampante. La formula Total Satisfaction Guarantee (soddisfatti o rimborsati) è disponibile negli Stati Uniti e in Canada. La copertura della garanzia può variare al di fuori di guesti Paesi; per ulteriori informazioni, rivolgersi al rappresentante locale.

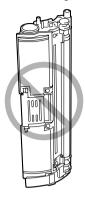
Per la sostituzione di una cartuccia di toner, fare riferimento alla tabella sottostante. Per la massima qualità di stampa ed efficienza, utilizzare solo le cartucce di toner Xerox approvate per la stampante specifica, come elencato nella tabella. Il tipo di stampante e i codici delle cartucce di toner si trovano sull'etichetta di ordinazione dei materiali di consumo all'interno del coperchio superiore della stampante.

Tipo di cartuccia di toner	Codice della cartuccia di toner
Cartuccia di toner di capacità standard - giallo (Y)	113R00690
Cartuccia di toner di capacità standard - magenta (M)	113R00691
Cartuccia di toner di capacità standard - ciano (C)	113R00689
Cartuccia di toner di alta capacità - nero (K)	113R00692
Cartuccia di toner di alta capacità - giallo (Y)	113R00694
Cartuccia di toner di alta capacità - magenta (M)	113R00695
Cartuccia di toner di alta capacità - ciano (C)	113R00693

#### Conservare le cartucce di toner:

- Nell'imballaggio originale fino al momento dell'installazione.
- In un luogo fresco, asciutto e non esposto ai raggi solari (pericolo di surriscaldamento).
  - La temperatura massima di immagazzinaggio è di 35° C (95° F) e l'umidità massima di immagazzinaggio è dell'85% (senza formazione di condensa). Se la cartuccia di toner viene portata da un luogo freddo ad un luogo caldo, si può verificare il fenomeno della condensazione che riduce la qualità di stampa. Prima di usarla, consentire alla cartuccia di toner di adattarsi al nuovo ambiente per un periodo di circa un'ora.
- In posizione orizzontale durante la conservazione in magazzino e la gestione.

Non tenere o conservare le cartucce di toner in posizione verticale né capovolgerle; il toner all'interno delle cartucce potrebbe raggrumarsi o non essere distribuito in modo omogeneo.



■ Lontano da aria salmastra e da gas corrosivi quali aerosol.

#### Sostituzione di una cartuccia di toner

#### Nota:

Fare attenzione a non far fuoriuscire il toner durante la sostituzione della cartuccia. Se il toner fuoriesce, rimuoverlo immediatamente con un panno morbido e asciutto.

Se AZ TONER ESAUR nel menu QUALITÀ/AZ TONER ESAUR è impostato su STOP, quando la cartuccia di toner si esaurisce compare il messaggio SOSTITUIRE TONER X (in cui la "X" indica il colore del toner). Per sostituire la cartuccia di toner, eseguire i passaggi descritti.



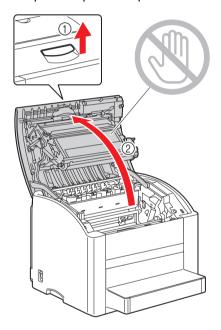
Se AZ TONER ESAUR nel menu QUALITÀ/AZ TONER ESAUR è impostato su CONTINUA. compare il messaggio X VUOTO.

1 Controllare la finestra dei messaggi per verificare il colore del toner esaurito. Eseguire le operazioni descritte nella tabella sottostante per far ruotare automaticamente la giostra e portare la cartuccia di toner del colore specificato in posizione di sostituzione.

Tasto da premere	Testo visualizzato
	SOSTITUIRE TONER X O X VUOTO
★ Menu Select ↓	MENU PAGG. STAMPABILI
	Se è installato un disco rigido, compare MENU BOZZA/STAMPA.
► × 2 (o × 3)	MENU MENU QUALITÀ
★ Menu Select ↓	RIMOZIONE TONER
▼	NERO
► Premere finché non viene visualizzato il colore corretto (X).	х

Tasto da premere	Testo visualizzato
★ Menu Select ↓	ATTENDERE
	Viene quindi visualizzato APRIRE SPORTELLO E SOSTITUIRE TONER X.

Tirare la leva e aprire il coperchio superiore. 2



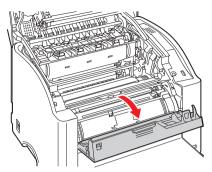


Se ci sono dei fogli nel cassetto di uscita, toglierli. Ripiegare il cassetto di uscita prima di aprire il coperchio superiore.



Non toccare la superficie del nastro di trasferimento.

3 Aprire il coperchio anteriore e controllare che la cartuccia di toner da sostituire sia stata portata nella posizione di sostituzione.





La cartuccia di toner è riconoscibile dal colore della maniglia e dalla lettera presente sulla maniglia stessa: C (ciano). M (magenta), Y (giallo) e K (nero).

Tirare la maniglia della cartuccia di toner verso di sé ed estrarre la cartuccia per toglierla.





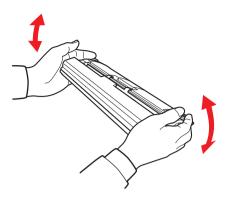
Non ruotare manualmente la giostra delle cartucce di toner. Non ruotare la giostra con violenza per evitare di danneggiarla.



Smaltire la cartuccia di toner esaurita conformemente ai regolamenti locali. Non bruciare la cartuccia di toner.

5 Preparare una nuova cartuccia di toner.

6 Agitare più volte la nuova cartuccia per distribuirne il toner all'interno.



Accertarsi che il coperchio del rullo del toner sia fissato saldamente prima di agitare la cartuccia.

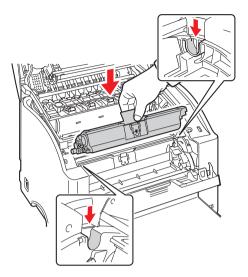
7 Rimuovere il coperchio del rullo del toner.





Non toccare né graffiare la superficie del rullo del toner.

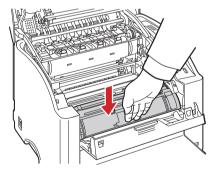
8 Allineare i perni che si trovano alle estremità della cartuccia di toner ai supporti, quindi inserire la cartuccia.



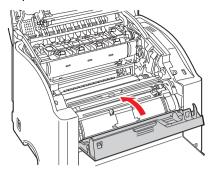


Prima di inserire la cartuccia di toner, verificare che il colore della cartuccia da installare sia uquale a quello dell'etichetta sulla giostra.

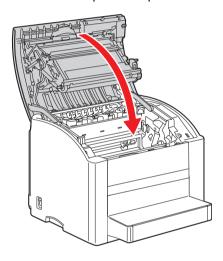
Premere la cartuccia di toner finché non si sente uno scatto.



10 Richiudere il coperchio anteriore.



11 Richiudere con cautela il coperchio superiore.





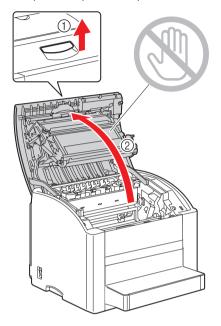
Dopo la sostituzione della cartuccia di toner, la stampante deve completare un ciclo di calibrazione (durata inferiore a 2 minuti). Se si apre il coperchio superiore prima che venga visualizzato il messaggio PRONTO, la stampante si arresta e il ciclo di calibrazione viene ripetuto.

89

# Sostituzione dei componenti di manutenzione ordinaria

### Sostituzione dell'unità imaging

Tirare la leva e aprire il coperchio superiore.



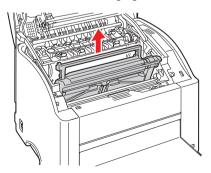


Se ci sono dei fogli nel cassetto di uscita, toglierli. Ripiegare il cassetto di uscita prima di aprire il coperchio superiore.



Non toccare la superficie del nastro di trasferimento.

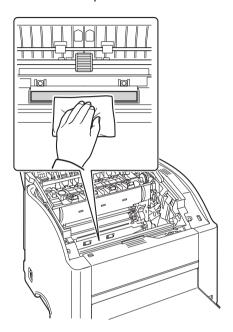
2 Estrarre delicatamente l'unità imaging.



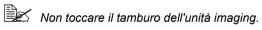
#### Nota:

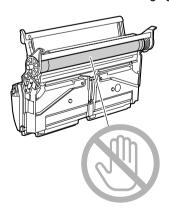
Smaltire l'unità imaging conformemente alle normative locali. Non bruciare l'unità imaging.

3 Pulire la lente laser con un panno morbido e asciutto.

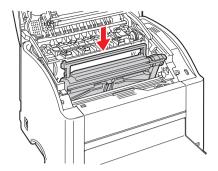


4 Preparare una nuova unità imaging.

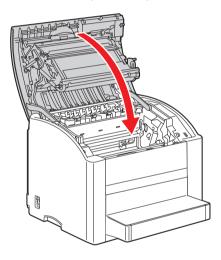




Installare la nuova unità imaging.



Richiudere con cautela il coperchio superiore.





Dopo la sostituzione dell'unità imaging, la stampante deve completare un ciclo di calibrazione (durata inferiore a 2 minuti). Se si apre il coperchio superiore prima che venga visualizzato il messaggio PRONTO, la stampante si arresta e il ciclo di calibrazione viene ripetuto.

# Manutenzione della stampante



# Pulizia della stampante

# **↑** CAUTELA

Leggere attentamente tutte le etichette di avvertenza e accertarsi di rispettare le istruzioni in esse contenute. Queste etichette si trovano all'interno della stampante e dei suoi coperchi.

Maneggiare la stampante con cura per evitare di danneggiarla e ridurre la durata. Se all'interno o all'esterno della stampante restano polvere e pezzetti di carta, le prestazioni della stampante e la qualità di stampa ne risentono, per cui la stampante deve essere pulita periodicamente. A tale proposito, tenere presenti le indicazioni riportate qui sotto.



# AVVERTIMENTO

Spegnere la stampante, scollegare il cavo di alimentazione e disconnettere tutti i cavi di interfaccia prima di iniziare a pulire. Non versare acqua o detergenti nella stampante per evitare possibili danni e il pericolo di scosse elettriche.



# CAUTELA

L'unità fusore è calda. Aprendo il coperchio superiore, la temperatura diminuisce gradualmente (tempo di attesa di un'ora).



- Prestare attenzione quando si pulisce l'interno della stampante o si elimina la carta inceppata, in quanto la temperatura dell'unità fusore e delle altre parti interne può essere molto elevata.
- Non appoggiare oggetti sulla stampante.
- Per pulire la stampante, usare un panno morbido.
- Non spruzzare mai la soluzione detergente direttamente sulla stampante, in quanto lo spray può penetrare all'interno della macchina attraverso le aperture di ventilazione e causare danni ai circuiti interni.
- Per la pulizia della stampante, evitare l'utilizzo di soluzioni abrasive o corrosive o soluzioni detergenti contenenti solventi, come alcool o benzene.
- Testare sempre la soluzione (ad esempio, un detergente delicato) su una piccola area nascosta della stampante per verificare che non provochi danni.
- Non usare mai oggetti taglienti o ruvidi, ad esempio spazzole di filo metallico o di plastica.

- Richiudere sempre delicatamente i coperchi della stampante. Non sottoporre mai la stampante a vibrazioni.
- Non coprire la stampante subito dopo l'utilizzo, ma spegnerla e attendere che si sia raffreddata.
- Non lasciare aperti i coperchi della stampante per un lungo periodo di tempo, in particolare in luoghi luminosi, in quanto la luce può danneggiare l'unità imaging.
- Non aprire la stampante mentre è in corso la stampa.
- Non accatastare risme di carta sulla stampante.
- Non lubrificare o disassemblare la stampante.
- Non inclinare la stampante.
- Non toccare i contatti elettrici, le cinghie o gli apparecchi laser. Ciò potrebbe danneggiare la stampate e peggiorare la qualità di stampa.
- Tenere la carta nel cassetto di uscita al livello minimo. Se la pila di carta è troppo alta, potrebbero verificarsi inceppamenti e la carta potrebbe curvarsi eccessivamente.
- Mantenere la stampante in posizione orizzontale per evitare fuoriuscite di toner.



■ Per sollevarla, afferrare la stampante nelle aree indicate in figura.



Se è installata l'unità duplex o il cassetto 2, rimuovere il componente opzionale prima di sollevare la stampante. Non sollevare la stampante con i componenti opzionali installati.

■ Se il toner viene a contatto con la pelle, lavare con acqua fredda e detergente delicato.

# **AVVERTIMENTO**

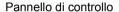
Se il toner viene a contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua fredda e consultare un medico.

Verificare che tutte le parti smontate durante la pulizia siano state rimontate prima di collegare la stampante.



Prima di pulire la stampante, spegnerla e scollegare il cavo di alimentazione.

#### Esterno





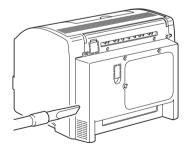
Griglia di ventilazione



Esterno della stampante



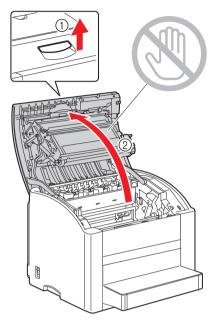
Filtro



## Interno della stampante

#### Pulizia del rullo di alimentazione della carta e della lente laser

1 Tirare la leva e aprire il coperchio superiore.



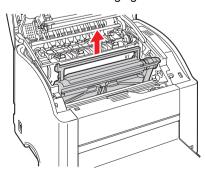


Se nel cassetto di uscita si trova della carta, toglierla. Ripiegare il cassetto di uscita prima di aprire il coperchio superiore.



Non toccare la superficie del nastro di trasferimento.

2 Estrarre delicatamente l'unità imaging.

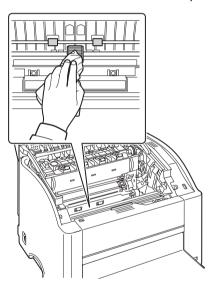


# **CAUTELA**

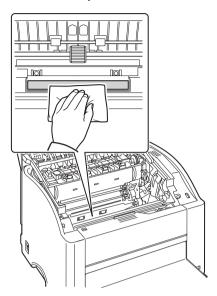
Appoggiare l'unità imaging rimossa come illustrato nella figura sottostante. Mantenere l'unità imaging in posizione orizzontale in luogo pulito. Non lasciare smontata l'unità imaging per più di 15 minuti e non riporla in un luogo esposto alla luce diretta (ad esempio raggi solari).



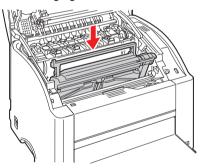
3 Pulire i rulli di alimentazione della carta con un panno morbido e asciutto.



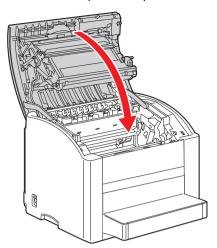
4 Pulire la lente laser con un panno morbido e asciutto.



5 Reinstallare l'unità imaging.

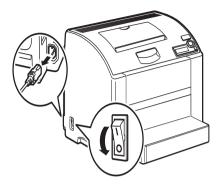


6 Richiudere con cautela il coperchio superiore.

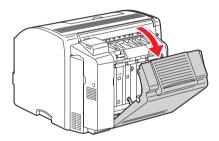


# Pulizia dei rulli di alimentazione dell'unità duplex

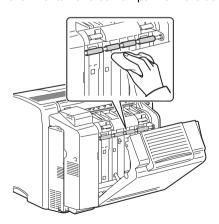
Spegnere la stampante, quindi disconnettere il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia.



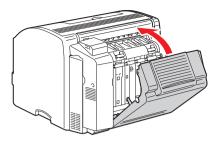
2 Aprire la copertura dell'unità duplex.



3 Pulire i rulli di alimentazione con un panno morbido e asciutto.

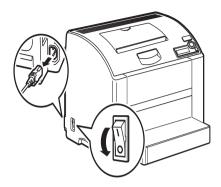


4 Richiudere con cautela la copertura dell'unità duplex.

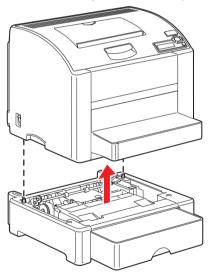


#### Pulizia dei rulli di alimentazione della carta del cassetto 2

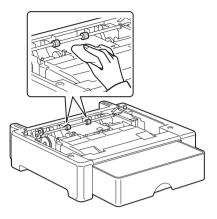
 Spegnere la stampante, quindi disconnettere il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia.



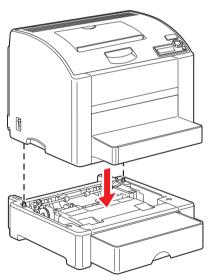
2 Sollevare la stampante separandola dal cassetto 2 e collocarla temporaneamente su una superficie stabile e piana.



3 Pulire i rulli di alimentazione della carta con un panno morbido e asciutto.



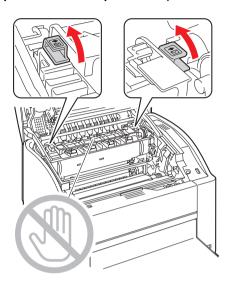
4 Sollevare la stampante e reinstallarla sul cassetto 2.



# Immagazzinaggio della stampante

#### Nota:

Se la stampante non viene usata per un lungo periodo, immagazzinarla con entrambe le leve verdi dei separatori del fusore sollevate (collocate in posizione di stampa di buste).



# Risoluzione dei problemi



# Introduzione

Questo capitolo contiene informazioni di aiuto per risolvere i problemi che possono verificarsi con la stampante o almeno fornire indicazioni sulla documentazione di aiuto appropriata.

Stampa della pagina di configurazione	pagina 108
Prevenzione di anomalie di alimentazione della carta	pagina 109
Informazioni sul percorso della carta	pagina 110
Eliminazione delle anomalie di alimentazione della carta	pagina 111
Risoluzione di problemi dovuti ad anomalie di alimentazione della carta	pagina 121
Risoluzione di altri problemi	pagina 124
Risoluzione di problemi relativi alla qualità di stampa	pagina 130
Messaggi di stato, di errore e di servizio	pagina 138

Introduzione 107

# Stampa di una pagina di configurazione

Stampare la pagina di configurazione per verificare se la stampante è configurata correttamente.

Tasto da premere	Testo visualizzato
	PRONTO
<b>★</b> Menu Select <b>↓</b> J	MENU PAGG. STAMPABILI
<b>&gt;</b>	CONFIGURAZIONE
<b>★</b> Menu Select <b>↓</b>	sì
★ Menu Select ↓	La pagina di configurazione viene stampata e lo stato PRONTO della stampante viene ripristinato.

## Prevenzione degli inceppamenti della carta

#### Verificare che...

La carta sia conforme alle specifiche della stampante.

La carta sia piana, in particolare lungo il bordo alimentato per primo.

La stampante si trovi su una superficie rigida, piana e orizzontale.

La carta sia conservata in un ambiente asciutto e lontano da fonti di umidità.

I lucidi per proiezioni vengano rimossi dal cassetto di uscita subito dopo la stampa per evitare la formazione di cariche elettrostatiche.

Le guide della carta del cassetto 1 vengano spostate dopo aver caricato la carta (una guida non regolata correttamente può causare scarsa qualità di stampa, inceppamenti carta e danni alla stampante).

La carta sia caricata con il lato da stampare rivolto verso l'alto nel cassetto 1 (alcuni produttori collocano una freccia sull'involucro per indicare il lato di stampa).

#### Evitare di...

Utilizzare carta piegata, spiegazzata o eccessivamente arricciata.

Causare alimentazioni doppie di supporti (togliere la carta e aprire a ventaglio i fogli per evitare che si incollino gli uni agli altri).

Aprire a ventaglio i lucidi per proiezione per evitare la formazione di cariche elettrostatiche.

Caricare contemporaneamente più di un tipo/formato/grammatura di carta in un cassetto.

Caricare eccessivamente i cassetti.

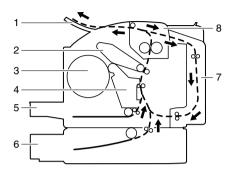
Sovraccaricare il cassetto di uscita (il cassetto di uscita dispone di una capacità di 200 fogli; se si consente l'accumulo di più di 200 fogli alla volta, possono verificarsi anomalie di alimentazione).

Riempire il cassetto di uscita con un numero eccessivo di lucidi per proiezione.

109

# Informazioni sul percorso della carta

La comprensione del percorso della carta nella stampante semplifica l'individuazione delle anomalie di alimentazione.



- 1 Cassetto di uscita
- 2 Nastro di trasferimento
- 3 Giostra delle cartucce di toner
- 4 Unità imaging
- 5 Cassetto 1
- **6** Cassetto 2 (opzionale)
- 7 Unità duplex (opzionale)
- 8 Fusore

### Eliminazione degli inceppamenti della carta

Per evitare danni alla stampante, la carta non alimentata correttamente deve essere rimossa con delicatezza e senza lacerarla. Gli eventuali pezzetti di carta, piccoli e grandi, lasciati all'interno della stampante possono ostruire il percorso della carta e causare ulteriori anomalie di alimentazione.

Non ricaricare la carta che ha subito anomalie di alimentazione.

#### Nota:

L'immagine non viene fissata sulla carta prima del processo di fusione. Se si tocca la superficie stampata, il toner può incollarsi alle mani, per cui fare attenzione a non toccare la facciata di stampa quando si rimuove la carta. Accertarsi di non versare toner all'interno della stampante.



#### AVVERTIMENTO

Il toner non fuso può sporcare le mani, gli indumenti o altri oggetti con cui viene a contatto. Se del toner viene a contatto accidentalmente con gli indumenti, spolverarli il meglio possibile; se rimangono residui di toner, usare acqua fredda (non calda) per sciacquarli via. Se il toner viene a contatto con la pelle, lavare la zona interessata con acqua fredda e detergente delicato.



#### **↑ AVVERTIMENTO**

Se il toner viene a contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua fredda e consultare un medico.

Se, dopo aver eliminato l'anomalia di alimentazione della carta, il messaggio di inceppamento continua a essere visualizzato nella finestra del pannello di controllo, aprire e chiudere il coperchio superiore della stampante.

Questa operazione consente di eliminare il messaggio di anomalia.

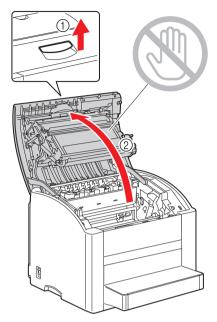
# Messaggi di inceppamento della carta e procedure di eliminazione

La prima colonna nella tabella sottostante identifica i messaggi di inceppamento visualizzati sul pannello frontale. La seconda colonna nella tabella sottostante identifica la procedura che è possibile usare per eliminare ciascun inceppamento.

Messaggio inceppamento carta	Riferimento
INCEPPAMENTO CARTA CASSETTO 1	pagina 113
INCEPPAMENTO CARTA FUSORE	pagina 113
INCEPPAMENTO CARTA IN USCITA	pagina 113
INCEPP. CARTA NEL TRASFERIMENTO	pagina 113
INCEPPAMENTO CARTA CASSETTO 2	pagina 117
INCEPPAMENTO CARTA DUPLEX	pagina 120

#### Eliminazione di un inceppamento carta nella stampante

Tirare la leva e aprire il coperchio superiore.



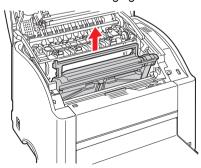


Se nel cassetto di uscita si trova della carta, rimuoverla. Ripiegare il cassetto di uscita prima di aprire il coperchio superiore.



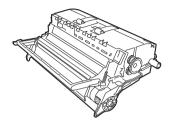
Non toccare la superficie del nastro di trasferimento.

2 Estrarre delicatamente l'unità imaging.

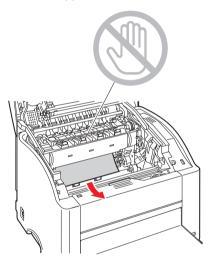


# **!** CAUTELA

Appoggiare l'unità imaging rimossa come illustrato nella figura sottostante. Mantenere l'unità imaging in posizione orizzontale in luogo pulito. Non lasciare smontata l'unità imaging per più di 15 minuti e non riporla in un luogo esposto alla luce diretta (ad esempio, raggi solari).

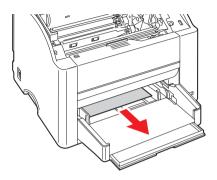


3 Rimuovere la carta inceppata.

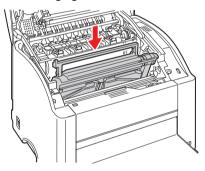




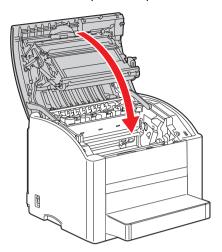
Rimuovere sempre la carta inceppata solo nel verso indicato nelle figure. Se è difficile rimuovere la carta dall'unità fusore, sollevare entrambe le leve verdi dei separatori del fusore portandole nella posizione per la stampa di buste, quindi rimuovere la carta inceppata. Dopo aver rimosso la carta, riportare le leve verdi dei separatori del fusore nelle posizioni originali.



4 Reinstallare l'unità imaging.



5 Richiudere con cautela il coperchio superiore.

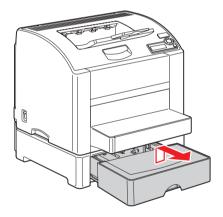


#### Eliminazione di un inceppamento carta dal cassetto 2

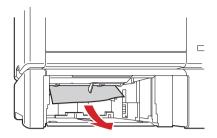
1 Estrarre completamente il cassetto 2.



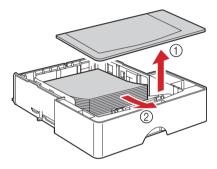
2 Sollevare il cassetto 2 per rimuoverlo.



3 Rimuovere la carta inceppata.



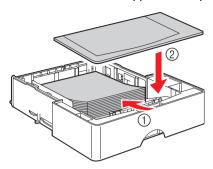
4 Rimuovere il coperchio del cassetto 2 e togliere tutta la carta in esso contenuta.



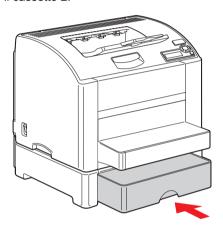
5 Aprire a ventaglio la carta e allinearne i bordi.



6 Caricare la carta nel cassetto 2 e riapplicare il coperchio.

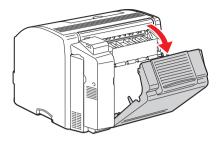


7 Reinserire il cassetto 2.

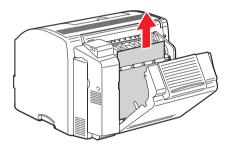


#### Eliminazione di un inceppamento carta dall'unità duplex

1 Aprire la copertura dell'unità duplex.

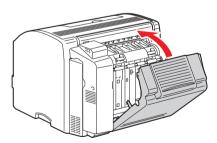


Estrarre delicatamente la carta inceppata.



Rimuovere sempre la carta inceppata solo nel verso indicato nelle figure.

Chiudere la copertura dell'unità duplex. 3



# Risoluzione dei problemi dovuti a inceppamenti della carta



Se la carta si inceppa spesso in un punto, significa che l'area corrispondente deve essere controllata, riparata o pulita. Inceppamenti frequenti possono verificarsi anche quando si usa un formato carta non supportato.

Sintomo	Causa	Soluzione
Più fogli di carta vengono alimentati contemporaneamente	I bordi anteriori dei fogli di carta non sono piani.	Rimuovere la carta, raddrizzare i bordi anteriori, quindi ricaricarla.
nella stampante.	La carta è umida.	Rimuovere la carta umida e sostituirla con carta asciutta.
	Presenza di una quantità eccessiva di elettricità statica.	Non aprire a ventaglio il mazzo di lucidi per proiezioni.
Il messaggio di inceppamento carta continua a essere visualizzato.	Aprire e chiudere il coperchio superiore per ripristinare la stampante.	Aprire e chiudere il coperchio superiore della stampante.
	La carta resta inceppata nella stampante.	Ricontrollare il percorso della carta e verificare di aver rimosso tutta la carta inceppata.
Inceppamenti unità duplex.	· ·	Usare solo carta approvata da Xerox. Vedere "Specifiche della carta" a pagina 49.
		La stampa duplex automatica può avvenire su carta comune, riciclata e intestata se è installata l'unità duplex e il driver della stampante è configurato correttamente. Vedere "Specifiche della carta" a pagina 49.
		Assicurarsi di non aver mescolato tipi diversi di carta nel cassetto 1.
		Non eseguire la stampa duplex di buste, etichette, lucidi, cartoncino, cartoline o carta patinata.
	La carta continua a essere erroneamente alimentata.	Ricontrollare il percorso della carta all'interno dell'unità duplex e verificare di aver rimosso tutta la carta inceppata.

Sintomo	Causa	Soluzione
Anomalie di alimentazione della carta.	La carta non è posizionata correttamente nel cassetto.	Rimuovere la carta inceppata e riposizionare correttamente la carta nel cassetto.
	Il numero di fogli nel cassetto supera il valore massimo consentito.	Rimuovere i fogli in eccesso e ricaricare il numero di fogli corretto nel cassetto.
	Le guide della carta non sono regolate correttamente sul formato della carta.	Regolare la posizione delle guide carta nel cassetto 1 in base al formato della carta.
	Nel cassetto è stata caricata carta deformata o arricciata.	Rimuovere la carta, lisciarla e ricaricarla nel cassetto. Se si verificano ancora anomalie di alimentazione, non utilizzarla.
	La carta è umida.	Rimuovere la carta umida e sostituirla con carta asciutta.
	Nel cassetto 2 è caricata carta di formato personalizzato, buste, etichette, cartoline, cartoncino o lucidi per proiezione.	Caricare la carta speciale solo nel cassetto 1.
	I lucidi per proiezione o le etichette di tipo consigliato sono stati caricati in maniera errata nel cassetto 1.	Caricare i lucidi o i fogli di etichette conformemente alle istruzioni del produttore.
carica	Le buste sono caricate in maniera	Caricare le buste nel cassetto 1 con i lembi rivolti verso il basso.
	errata nel cassetto 1.	Se i lembi si trovano sul bordo lungo, caricare le buste con il lembo rivolto verso il lato sinistro della stampante e verso il basso.

Sintomo	Causa	Soluzione
Anomalie di alimentazione della carta.	I lucidi si sono caricati elettrostaticamente nel cassetto.	Rimuovere i lucidi per proiezione e caricarli nel cassetto 1 un foglio alla volta. Non aprire a ventaglio i lucidi per proiezione prima di caricarli.
	Si sta usando carta	Usare solo carta approvata da Xerox.
	non supportata (formato, spessore, tipo, ecc. errato).	Vedere "Specifiche della carta" a pagina 49.
	Il rullo di alimentazione della	Pulire il rullo di alimentazione della carta.
	carta è sporco.	Per ulteriori informazioni, vedere "Interno della stampante" a pagina 97.

# Risoluzione di altri problemi

Sintomo	Causa	Soluzione
La stampante non è accesa.	Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente alla presa di corrente.	Spegnere la stampante, verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente alla presa di corrente e riaccendere la stampante.
	Problemi con la presa di corrente cui è collegata la stampante.	Collegare un altro apparecchio elettrico alla presa di corrente per controllare se esso funziona correttamente.
	L'interruttore di alimentazione non si trova in posizione di accensione (posizione I).	Spostare l'interruttore di alimentazione nella posizione di spegnimento (O), quindi riportarlo nella posizione di accensione (I).
	La stampante è collegata a una presa di corrente la cui tensione o frequenza non corrisponde alle specifiche della stampante.	Usare una presa di alimentazione con le caratteristiche elencate nell'appendice A, "Specifiche tecniche".
Il pannello di controllo visualizza X SCARSO molto	È possibile che una delle cartucce di toner sia difettosa.	Rimuovere le cartucce di toner e controllare se sono danneggiate. Se una o più cartucce sono danneggiate, sostituirle.
prima del previsto.	È stata eseguita la stampa ad alta copertura di toner.	Vedere le specifiche nell'appendice A.
La pagina di configurazione non può essere	Il cassetto è vuoto.	Controllare che il cassetto 1 contenga carta e che sia posizionato e chiuso correttamente.
stampata.	I coperchi della stampante non sono chiusi correttamente.	Assicurarsi che i coperchi siano chiusi correttamente. Chiudere delicatamente tutti i coperchi per evitare di spostare accidentalmente la stampante.
	Si è verificato un inceppamento carta.	Eliminare l'inceppamento carta.

Sintomo	Causa	Soluzione
La stampa impiega troppo tempo.	La stampante è impostata su una modalità di stampa lenta (ad esempio per cartoncino o lucidi per proiezione).	Questo richiede tempi di stampa più lunghi. Se si usa carta comune, verificare che il tipo di carta sia stato impostato correttamente nel driver.
	La stampante è impostata sulla modalità di risparmio di energia.	Nella modalità di risparmio di energia, occorre qualche istante per avviare la stampa.
	Il lavoro di stampa è molto complesso.	Attendere. Non è necessario intervenire.
	La memoria della stampante è insufficiente.	Installare memoria supplementare.
	È installata una cartuccia di toner non approvata (nella finestra dei messaggi compare X MANCANTE).	Installare una cartuccia di toner approvata per la stampante specifica.
Vengono stampate pagine vuote.	Una o più cartucce di toner sono difettose o vuote.	Controllare le cartucce di toner. L'immagine non viene stampata correttamente o non viene stampata affatto se una cartuccia è vuota.
	Si sta usando un tipo errato di carta.	Verificare che il tipo di carta impostato nel driver corrisponda alla carta caricata nella stampante.
È stato ripristinato lo stato PRONTO della stampante prima della modifica del menu di configurazione.	La stampante era nella struttura del menu di configurazione e per due minuti non è stata effettuata alcuna selezione.	Nella struttura del menu di configurazione, eseguire una selezione entro 2 minuti.

Sintomo	Causa	Soluzione
Non vengono stampate tutte le pagine.	È stato premuto il tasto Annulla.	Assicurarsi che non venga premuto il tasto Annulla durante la stampa del lavoro.
	Il cassetto è vuoto.	Controllare che il cassetto contenga carta e che sia posizionato e chiuso correttamente.
	Un documento viene stampato con un file overlay creato da un driver non Phaser 6120.	Stampare il file overlay usando il driver Phaser 6120.
La stampante si ripristina o si spegne frequentemente.	Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente alla presa di corrente.	Spegnere la stampante, verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente alla presa di corrente e riaccendere la stampante.
	Si è verificato un errore di sistema.	Contattare il centro di assistenza Xerox locale comunicando le informazioni sull'errore.

Sintomo	Causa	Soluzione
Si verificano problemi nella stampa duplex.	problemi nella impostazioni non	Per la stampa duplex automatica, verificare che l'unità duplex sia installata.
		Assicurarsi di utilizzare solo carta di tipo corretto.
		■ Vedere "Specifiche della carta" a pagina 49.
		■ Non eseguire la stampa duplex su carta di formato personalizzato, buste, etichette, cartoline, cartoncino o lucidi per proiezione.
		<ul> <li>Assicurarsi di non aver mescolato tipi diversi di carta nel cassetto 1.</li> </ul>
		Verificare che l'unità duplex sia installata e abilitata nel driver di stampante Windows (scheda Proprietà/Configurazione).
		Nel driver della stampante (Layout/Stampa fronte/retro), scegliere "Due lati".
		Se Pagine/Foglio è impostato per la stampa duplex, selezionare Fascicola solo nella scheda Funzioni di base del driver. Non attivare la fascicolazione nell'applicazione.
Se Pagine/Foglio è impostato per copie multiple, la stampa non viene eseguita correttamente.	Sia il driver sia l'applicazione sono stati impostati per la fascicolazione.	Se Pagine/Foglio è impostato per copie multiple, selezionare Fascicola solo nella scheda Funzioni di base del driver. Non attivare la fascicolazione nell'applicazione.

Sintomo	Causa	Soluzione
Vengono emessi rumori inusuali.	La stampante non si trova in posizione orizzontale.	Appoggiare la stampante su una superficie piana, rigida e orizzontale.
	Il cassetto non è installato correttamente.	Rimuovere il cassetto utilizzato per la stampa e reinserirlo completamente nella stampante.
	Un oggetto estraneo si è inceppato all'interno della stampante.	Spegnere la stampante e togliere l'oggetto. Se non si è in grado di rimuoverlo, chiamare l'assistenza tecnica.
Non è possibile accedere all'utilità Web.	La password amministratore CentreWare IS è errata.	La password amministratore CentreWare IS deve contenere un numero di caratteri compreso tra 6 e 16. Per informazioni dettagliate sulla password amministratore CentreWare IS, vedere la <i>Phaser 6120 Reference Guide</i> (Guida di riferimento Phaser 6120) sul <i>Software and Documentation CD-ROM</i> (CD del software e della documentazione).

Sintomo	Causa	Soluzione
La carta è spiegazzata.	La carta è umida oppure è stata bagnata.	Rimuovere la carta umida e sostituirla con carta asciutta.
	Il rullo di alimentazione della carta o l'unità fusore sono difettosi.	Controllare se sono danneggiati. Se necessario, contattare il reparto di assistenza tecnica comunicando le informazioni sull'errore.
	Si sta usando carta non supportata (formato, spessore, tipo, ecc. errato).	Usare solo carta approvata da Xerox. Vedere "Specifiche della carta" a pagina 49.
	Le buste vengono stampate mentre entrambe le leve verdi dei separatori del fusore si trovano nella posizione per la carta comune.	Prima di stampare buste, portare entrambe le leve verdi dei separatori del fusore nella posizione per le buste.
La data e l'ora non vengono aggiornate correttamente sulla stampante.	La batteria è completamente scarica.	Sostituire la batteria. Per informazioni dettagliate, vedere la <i>Phaser 6120 Reference Guide</i> (Guida di riferimento di Phaser 6120) sul <i>Software and Documentation CD-ROM</i> (CD del software e della documentazione).

# Risoluzione di problemi relativi alla qualità di stampa

Sintomo	Causa	Soluzione
Le stampe sono parzialmente o completamente vuote.	Una o più cartucce di toner possono essere difettose.	Rimuovere le cartucce di toner e controllare se sono danneggiate.
	L'unità imaging può essere difettosa.	Rimuovere l'unità imaging e controllare se è danneggiata. Se è danneggiata, sostituirla.
	La carta è umida.	Regolare l'umidità per il magazzinaggio della carta. Rimuovere la carta umida e sostituirla con carta asciutta.
	La carta impostata nel driver della stampante non corrisponde alla carta caricata nella stampante.	Caricare la carta corretta nella stampante.
	La sorgente di alimentazione non è conforme alle specifiche della stampante.	Usare un cavo di alimentazione con le caratteristiche corrette.
	Più fogli vengono alimentati contemporaneamente.	Rimuovere la carta dal cassetto e controllare se è elettrizzata. Aprire a ventaglio la carta comune o altri tipi di carta (ma non i lucidi per proiezione) e quindi ricaricarla nel cassetto.
	La carta non è caricata correttamente nei cassetti.	Rimuovere la carta, battere il bordo della risma su una superficie per allineare i fogli, rimetterla nel cassetto e allineare le guide della carta.

Sintomo	Causa	Soluzione
L'intero foglio viene stampato in nero o a colori.	Una o più cartucce di toner possono essere difettose.	Rimuovere le cartucce di toner e controllare se sono danneggiate. Se una o più cartucce sono danneggiate, sostituirle.
	L'unità imaging può essere difettosa.	Rimuovere l'unità imaging e controllare se è danneggiata. Se è danneggiata, sostituirla.
L'immagine è troppo chiara;	La lente laser è sporca.	Pulire la lente laser.
la densità dell'immagine è insufficiente.	La carta è umida.	Rimuovere la carta umida e sostituirla con carta asciutta.
Printer	Nella cartuccia è rimasta una piccola quantità di toner.	Sostituire la cartuccia di toner.
	Una o più cartucce di toner possono essere difettose.	Rimuovere le cartucce di toner e controllare se sono danneggiate. Se una o più cartucce sono danneggiate, sostituirle.
	Il tipo di carta impostato è errato.	Per la stampa su buste, etichette, cartoline, cartoncino o lucidi per proiezione, specificare il tipo di carta appropriato nel driver della stampante.
L'immagine è troppo scura.	Una o più cartucce di toner possono essere difettose.	Rimuovere le cartucce di toner e controllare se sono danneggiate. Se una o più cartucce sono danneggiate, sostituirle.
Printer Printer Printer	L'unità imaging può essere difettosa.	Rimuovere l'unità imaging e controllare se è danneggiata. Se è danneggiata, sostituirla.

Sintomo	Causa	Soluzione
L'immagine è sbavata; lo sfondo è leggermente macchiato;	Una o più cartucce di toner possono essere difettose.	Rimuovere le cartucce di toner e controllare se sono danneggiate. Se una o più cartucce sono danneggiate, sostituirle.
la lucentezza dell'immagine stampata è insufficiente.  Printer Printer Printer Printer Printer	L'unità imaging può essere difettosa.	Rimuovere l'unità imaging e controllare se è danneggiata. Se è danneggiata, sostituirla.
La densità di stampa o dei colori non è uniforme.	Una o più cartucce di toner possono essere difettose o quasi esaurite.	Rimuovere le cartucce di toner e controllare se sono danneggiate. Se sono danneggiate, sostituirle.
	L'unità imaging è difettosa.	Rimuovere l'unità imaging e controllare se è danneggiata. Se è danneggiata, sostituirla.
	La stampante non si trova in posizione orizzontale.	Appoggiare la stampante su una superficie piana, rigida e orizzontale.

Sintomo	Causa	Soluzione
Stampa irregolare o immagine a chiazze.  Pri Printer Printer	La carta è umida.	Regolare l'umidità per l'ambiente di magazzinaggio della carta. Rimuovere la carta umida e sostituirla con carta asciutta.
	Si sta usando carta non supportata (formato, spessore, tipo, ecc. errato).	Usare solo carta approvata da Xerox. Vedere "Specifiche della carta" a pagina 49.
	Una o più cartucce di toner possono essere difettose.	Rimuovere le cartucce di toner e controllare se sono danneggiate. Se una o più cartucce sono danneggiate, sostituirle.
	L'unità imaging è difettosa.	Rimuovere l'unità imaging e controllare se è danneggiata. Se è danneggiata, sostituirla.
	Le due leve dei separatori del fusore sono nella posizione per la stampa di buste.	Riportare entrambe le leve verdi dei separatori del fusore nella posizione per la carta comune.
La fusione è insufficiente o l'immagine si stacca se strofinata.	Le due leve dei separatori del fusore sono nella posizione per la stampa di buste.	Riportare entrambe le leve verdi dei separatori del fusore nella posizione per la carta comune.
	La carta è umida.	Rimuovere la carta umida e sostituirla con carta asciutta.
	Si sta usando carta non supportata (formato, spessore, tipo, ecc. errato).	Usare solo carta approvata da Xerox. Vedere "Specifiche della carta" a pagina 49.
	Il tipo di carta impostato è errato.	Per la stampa su buste, etichette, cartoline, cartoncino o lucidi per proiezione, specificare il tipo di carta appropriato nel driver della stampante.

Sintomo	Causa	Soluzione
Presenza di macchie di toner o immagini residue.	Le due leve dei separatori del fusore sono nella posizione per la stampa di buste.	Riportare entrambe le leve verdi dei separatori del fusore nella posizione per la carta comune.
Printer	Una o più cartucce di toner sono difettose o installate in modo errato.	Rimuovere le cartucce di toner e controllare se sono danneggiate. Se una o più cartucce sono danneggiate, sostituirle.
	Le due leve verdi dei separatori del fusore sono nella posizione per la stampa di buste.	Riportare entrambe le leve verdi dei separatori del fusore nella posizione per la carta comune.
Presenza di macchie di toner sul lato posteriore della pagina (sia con stampa duplex che senza).  EF ABCDEF ABCDEF	Le due leve dei separatori del fusore sono nella posizione per la stampa di buste.	Riportare entrambe le leve verdi dei separatori del fusore nella posizione per la carta comune.
	Il nastro di trasferimento della	Pulire il nastro di trasferimento della carta.
	carta è sporco.	Se si ritiene che il nastro di trasferimento debba essere sostituito, contattare l'assistenza tecnica comunicando le informazioni sull'errore.
	Il percorso della carta è sporco di toner.	Stampare alcuni fogli vuoti per rimuovere il toner in eccesso.
	Una o più cartucce di toner sono difettose.	Rimuovere le cartucce di toner e controllare se sono danneggiate. Se una o più cartucce sono danneggiate, sostituirle.
	L'unità imaging è difettosa.	Rimuovere l'unità imaging e controllare se è danneggiata. Se è danneggiata, sostituirla.

Sintomo	Causa	Soluzione
Presenza di aree anomale (bianche, nere o a colori) in una struttura regolare.	La lente laser è sporca.	Pulire la lente laser.
	Una cartuccia di toner può essere difettosa.	Rimuovere la cartuccia di toner relativa al colore che causa l'immagine anomala. Sostituirla con una nuova cartuccia di toner.
	L'unità imaging è difettosa.	Rimuovere l'unità imaging e controllare se è danneggiata. Se è danneggiata, sostituirla.
Presenza di difetti nell'immagine.	La lente laser è sporca.	Pulire la lente laser.
Printer Printer Printer Printer	Possibile fuoriuscita di toner da una cartuccia.	Rimuovere le cartucce di toner e controllare se sono danneggiate. Se sono danneggiate, sostituirle.
	Una cartuccia di toner può essere difettosa.	Rimuovere la cartuccia di toner relativa al colore che causa l'immagine anomala. Sostituirla con una nuova cartuccia di toner.
	L'unità imaging può essere difettosa.	Rimuovere l'unità imaging e controllare se è danneggiata. Se è danneggiata, sostituirla.
Sull'immagine compaiono strisce o linee laterali.	La stampante non si trova in posizione orizzontale.	Appoggiare la stampante su una superficie piana, rigida e orizzontale.
Printer	Il percorso della carta è sporco di toner.	Stampare alcuni fogli per rimuovere il toner in eccesso.
	Una o più cartucce di toner possono essere difettose.	Rimuovere le cartucce di toner e controllare se sono danneggiate. Se una o più cartucce sono danneggiate, sostituirle.
	L'unità imaging è difettosa.	Rimuovere l'unità imaging e controllare se è danneggiata. Se è danneggiata, sostituirla.

Sintomo	Causa	Soluzione
I colori appaiono drasticamente errati.	Una o più cartucce di toner possono essere difettose.	Rimuovere le cartucce di toner e verificare che il toner sia distribuito uniformemente in ogni rullo della cartuccia, quindi reinstallare le cartucce di toner.
	Una o più cartucce di toner possono essere parzialmente o completamente esaurite.	Controllare se il pannello di controllo visualizza il messaggio X SCARSO o X VUOTO. Se necessario, reinstallare la cartuccia di toner specificata.
I colori non vengono registrati correttamente; i colori sono mescolati o variano da pagina a pagina.	Il coperchio superiore non è chiuso correttamente.	Verificare che il coperchio superiore sia chiuso.
	L'unità imaging non è installata correttamente.	Rimuovere l'unità imaging e reinstallarla.
	Una o più cartucce di toner possono essere difettose.	Rimuovere le cartucce di toner e controllare se sono danneggiate. Se una o più cartucce sono danneggiate, sostituirle.
	La carta è umida.	Rimuovere la carta umida e sostituirla con carta asciutta.

Sintomo	Causa	Soluzione
La riproduzione o la densità del colore è di qualità scadente.  Printer Printer Printer Printer Printer	0 0 1	Rimuovere l'unità imaging e controllare se è danneggiata. Se è danneggiata, sostituirla.
Presenza di segni che si ripetono regolarmente sulla pagina.	Una o più parti utilizzate dalla stampante per creare o trasferire l'immagine sulla pagina sono danneggiate o difettose.	Misurare la distanza tra i difetti ripetuti nella stampa e confrontare la misura con l'elenco sottostante per identificare la parte responsabile del difetto. Ad esempio, la stampa presenta un segno visibile sulla pagina che si ripete ogni 94 mm. Questa misura identifica l'unità imaging come causa del difetto. Misure:  Cartuccia di toner: 34 mm o 25 mm Unità imaging: 94 mm

Se il problema persiste anche dopo aver eseguito le operazioni indicate, contattare il reparto di assistenza tecnica comunicando le informazioni sull'errore.

### Messaggi di stato, di errore e di servizio

I messaggi di stato, di errore e di servizio vengono visualizzati nella finestra dei messaggi del pannello di controllo. Forniscono informazioni sulla stampante e semplificano l'individuazione di numerosi problemi. Se le condizioni associate a un messaggio visualizzato sono cambiate, il messaggio scompare dalla finestra.

#### Messaggi di stato standard

Messaggio	Significato	Rimedio
CALIBRZ IN CORSO	Dopo aver sostituito una cartuccia di toner o al termine della reinizializzazione in seguito a un cambiamento delle condizioni ambientali, la stampante compie automaticamente una pausa per eseguire il ciclo di controllo della densità. Questo processo viene eseguito per assicurare il funzionamento corretto e la migliore qualità di stampa possibile.	Non è necessario intervenire.
CANCELLAZIONE JOB	Questo lavoro di stampa viene cancellato.	
COPIATURA XX/XX	La stampante sta stampando con la funzione di fascicolazione.	
RISPARMIO DI ENERGIA	La stampante si trova in modalità di risparmio di energia per ridurre l'assorbimento durante il periodo di inattività. Alla ricezione di un lavoro di stampa, la stampante ritorna al normale assorbimento di energia entro 35 secondi.	
	La stampante ritorna inoltre alle condizioni di funzionamento normale se si preme un tasto qualsiasi sul pannello di controllo.	
PRONTO	La stampante è attiva e pronta a ricevere dati.	
INIZIALIZZAZIONE	È in corso l'inizializzazione della stampante.	
IN STAMPA	La stampante sta stampando.	

Messaggio	Significato	Rimedio
IN ELABORAZIONE	La stampante sta elaborando i dati.	
PHASER 6120 AVVIO SISTEMA IN CORSO	La stampante è in fase di avvio.	intervenire.
RISCALDAMENTO	La stampante è in fase di riscaldamento.	

### Messaggi di errore (avvertimento)

Messaggio	Significato	Rimedio
IMPOSS. RUOTARE CARTUCCIA	Si è verificato un problema, ad esempio un inceppamento della carta, che impedisce la rotazione della giostra delle cartucce di toner.	Se si verifica un inceppamento carta, eliminarlo.
DISCO QUASI PIENO	Il disco rigido opzionale è pieno.	Cancellare lavori di stampa dal disco rigido.
X VUOTO	La cartuccia di toner x è vuota. Questo messaggio compare impostando QUALITÀ/AZ TONER ESAUR su CONTINUA.	Sostituire la cartuccia di toner.
X MANCANTE	La cartuccia di toner specificata non è il toner corretto per questa stampante.	Sostituire la cartuccia di toner specificata con una approvata da Xerox.
TIPO CARTA INCONGRUENTE	Il tipo di carta impostato nel driver della stampante è diverso da quello caricato.	Caricare il tipo di carta corretto.
UNITÀ IMAGING QUASI ESAURITA	L'unità imaging è quasi completamente esaurita.	Sostituire al più presto l'unità imaging. Accertarsi di avere un'unità imaging a portata di mano.
SOSTITUIRE UNITÀ IMAGING	L'unità imaging è completamente esaurita.	Sostituire l'unità imaging.

Messaggio	Significato	Rimedio
FORMATO CARTA INCONGRUENTE	Se si usa il cassetto 1: Il formato della carta impostato nel driver della stampante è diverso da quello della carta caricata nel cassetto 1. Questo messaggio compare se MENU CARTA/VASSOIO DI INGRESSO/MODO VASSOIO 1 è impostato su AUTO.	La stampa continua con carta di formato diverso anche se compare questo messaggio.  Per stampare con carta del formato desiderato, caricare la carta e quindi riprendere la stampa.
	Se si usa il cassetto 2: Il formato della carta impostato nel driver della stampante è diverso da quello della carta caricata nel cassetto 2. Questo messaggio compare se MENU CARTA/VASSOIO DI INGRESSO/CONT AUTOMATICA è impostato su ATTIVO.	
TONER X SCARSO	La cartuccia di toner <i>X</i> è quasi esaurita e deve essere sostituita entro 200 pagine di formato Letter/A4 con copertura del 5%.	Sostituire al più presto la cartuccia di toner specificata. Accertarsi di avere una cartuccia di toner a portata di mano.
CASSETTO 2 APERTO	Il cassetto 2 non è installato o non è completamente chiuso.	Chiudere il cassetto 2 o stampare da un altro cassetto.

### Messaggi di errore (chiamata operatore)

Messaggio	Significato	Rimedio
ERRORE DISCO	Il disco rigido è pieno o danneggiato.	Inizializzare il disco rigido o, se l'errore persiste, sostituire il disco rigido.
		Per inizializzare il disco rigido, selezionare VAL PRED SISTEMA/ FORMATTA/ FORMATTARE DISCO.
DISCO PIENO	Il disco rigido è pieno	Inizializzare il disco rigido.
	o danneggiato.	Per inizializzare il disco rigido, selezionare VAL PRED SISTEMA/ FORMATTA/ FORMATTARE DISCO.
SPORTELLO APERTO UNITÀ DUPLEX	La copertura dell'unità duplex è aperta.	Chiudere la copertura dell'unità duplex.
ERRORE FATALE	Errore sensore.	Aprire e richiudere il coperchio anteriore per pulire automaticamente i componenti del sensore di densità.
COPERTURA DELLA STAMPANTE APERTA	Il coperchio superiore della stampante è aperto.	Richiudere il coperchio superiore.
UNITÀ IMAGING MANCANTE	L'unità imaging non è installata.	Installare l'unità imaging.

Messaggio	Significato	Rimedio
INCEPPAMENTO CARTA DUPLEX	Si è verificato un inceppamento carta nell'unità duplex.	Individuare l'inceppamento e rimuoverlo.
INCEPPAMENTO CARTA IN USCITA	La carta si è inceppata nell'area del fusore.	
INCEPPAMENTO CARTA FUSORE		
INCEPP. CARTA NEL TRASFERIMENTO	La carta si è inceppata nell'area del rullo di trasferimento. Questo tipo di inceppamento indica che la carta non è stata portata all'area di uscita della carta.	
INCEPPAMENTO CARTA CASSETTO X	La carta si è inceppata mentre fuoriusciva dal cassetto specificato (X).	Individuare l'inceppamento e rimuoverlo.
METTI "FORMATO" "TIPO" IN VAS1	Il formato della carta impostato nel driver della stampante è diverso da quello della carta caricata nel cassetto 1.  Questo messaggio compare se MENU CARTA/VASSOIO DI INGRESSO/MODO VASSOIO 1 è impostato su CASSETTO.	Se MENU CARTA/ VASSOIO DI INGRESSO/CONT AUTOMATICA è impostato su ATTIVO: la stampa continua con carta di formato diverso anche se compare questo messaggio. Per stampare utilizzando carta del formato desiderato, caricare la carta e riprendere la stampa. Se MENU CARTA/ VASSOIO DI INGRESSO/CONT AUTOMATICA è impostato su DISATTIVO: caricare la carta di formato corretto. Premere inoltre il tasto Giù per abilitare la stampante all'uso della carta caricata.

Messaggio	Significato	Rimedio
METTI "FORMATO" "TIPO" IN VAS2	Il formato della carta impostato nel driver della stampante è diverso da quello caricato nel cassetto 2. Questo messaggio compare se MENU CARTA/VASSOIO DI INGRESSO/CONT AUTOMATICA è impostato su DISATTIVO.	Caricare la carta di formato corretto. Premere inoltre il tasto Giù per abilitare la stampante all'uso della carta caricata.
SOSTITUIRE UNITÀ IMAGING	L'unità imaging è guasta.	Sostituire l'unità imaging.
SOSTITUIRE TONER X	La cartuccia di toner $X$ è esaurita.  Questo messaggio compare impostando QUALITÀ/AZ TONER ESAUR su STOP.	Sostituire la cartuccia di toner.
TONER X MANCANTE	La cartuccia di toner <i>x</i> non è installata.	Installare una cartuccia di toner <i>x</i> .

#### Messaggi di servizio

Questi messaggi segnalano un errore più grave che può essere corretto solo da un tecnico del servizio di assistenza. Se compare uno di questi messaggi, spegnere e riaccendere la stampante. Se il problema persiste, contattare il rivenditore locale o un centro di assistenza autorizzato.

Messaggio	Significato	Rimedio
ERRORE XX	È stato rilevato un errore sull'accessorio indicato con "xx" nel messaggio di servizio.	Riavviare la stampante. Questa operazione annulla spesso il messaggio di servizio e la stampante può iniziare di nuovo a stampare.
		Se il problema persiste, contattare il centro di assistenza Xerox locale fornendo le informazioni sull'errore.

### Collegamenti Web

Xerox fornisce diversi siti Web che offrono informazioni aggiuntive sulla stampante Phaser 6120.

Risorsa	Collegamento
Informazioni sull'assistenza tecnica per la stampante, compresi l'assistenza tecnica online, lo scaricamento di driver, documentazione e molto altro:	www.xerox.com/office/6120support
Materiali di consumo per la stampante:	www.xerox.com/office/6120supplies
Una risorsa per strumenti e informazioni, quali esercitazioni interattive, modelli di stampa, suggerimenti utili e funzioni personalizzate per soddisfare esigenze specifiche dei singoli utenti:	www.colorconnection.xerox.com
Centri di vendita e di assistenza:	www.xerox.com/office/contacts
Registrazione stampante:	www.xerox.com/office/register
Schede sulla sicurezza dei materiali (solo in lingua inglese) identificano materiali e forniscono informazioni sulla gestione e conservazione sicura di materiali che possono rappresentare dei rischi:	www.xerox.com/office/msds
Informazioni sul riciclaggio dei materiali di consumo:	www.xerox.com/gwa

## Installazione degli accessori



#### Introduzione



Si sconsiglia l'uso di materiali di consumo non Xerox. La garanzia, i contratti di assistenza e la formula Total Satisfaction Guarantee (soddisfatti o rimborsati) Xerox non includono eventuali danni. malfunzionamenti o riduzioni delle prestazioni provocati dall'uso di materiali di consumo non Xerox o dall'uso di materiali di consumo Xerox non specifici per questa stampante. La garanzia Total Satisfaction Guarantee (soddisfatti o rimborsati) è disponibile negli Stati Uniti e in Canada. La copertura della garanzia può variare al di fuori di questi Paesi; per ulteriori informazioni. rivolgersi al rappresentante locale.

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti accessori.

Moduli Dual In-Line Memory (DIMM)	DIMM da 128 MB
Unità duplex	Stampa duplex automatica
Cassetto 2	Cassetto da 500 fogli
Disco rigido	Disco rigido da 20 GB

#### Nota:

L'installazione degli accessori deve essere eseguita solo con stampante ed accessori spenti e scollegati.



Per informazioni dettagliate sugli accessori installabili, contattare il rivenditore locale oppure visitare il sito www.xerox.com/office/6120supplies.

#### Protezione antistatica



### **↑** CAUTELA

È molto importante proteggere la scheda del controller della stampante dai danni dovuti all'elettricità statica mentre si eseguono attività che coinvolgono la scheda del controller.

Innanzitutto, disinserire tutti gli interruttori di alimentazione. Scaricare l'elettricità elettrostatica del proprio corpo toccando una superficie messa a terra prima di toccare gualsiasi scheda o componente della stampante. Evitare anche di spostarsi dopo essersi scaricati.

Introduzione 148

### **DIMM (Dual In-Line Memory Module)**



Per grafici complessi e per la stampa duplex può essere necessaria memoria supplementare (DIMM).

Un modulo Dual in-line memory (o DIMM) è una scheda a circuiti compatti con chip di memoria montati sulla superficie.

La stampante viene fornita con una memoria SDRAM di 128 MB. La memoria può essere tuttavia aumentata fino a un massimo di 640 MB RAM installando DIMM SDRAM senza buffer supplementari. La stampante dispone di uno slot libero per DIMM.

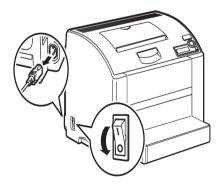
#### Installazione di un DIMM



### **♠ CAUTELA**

È molto importante proteggere la scheda del controller della stampante ed i moduli associati da danni dovuti all'elettricità statica. Prima di eseguire questa procedura, rileggere gli avvertimenti antistatici a pagina 148. Afferrare inoltre le schede elettroniche solo per i bordi.

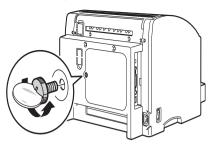
1 Spegnere la stampante e staccare il cavo elettrico ed i cavi di interfaccia.



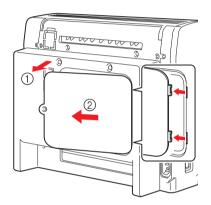


Se l'unità duplex è installata, rimuoverla.

Utilizzando una moneta, rimuovere le viti sul retro della stampante.



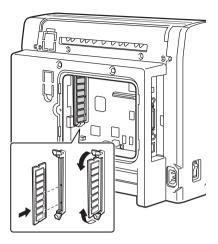
Togliere il pannello posteriore.





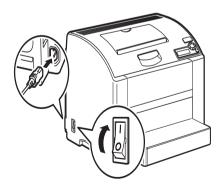
Poiché sul lato destro del pannello si trovano due ganci, tirare il lato sinistro del pannello posteriore delicatamente verso di sé, quindi far scorrere il pannello verso sinistra.

4 Inserire verticalmente il nuovo DIMM nel connettore fino a riportare i fermi nella posizione di arresto.



Osservare il lato codificato del DIMM per allinearlo con il connettore. Se non si riesce ad inserire il DIMM in posizione, non forzarlo. Riposizionarlo, verificando che il DIMM sia completamente inserito nel connettore.

- **5** Reinstallare il pannello e rinserrare a fondo la vite.
  - Se è stata tolta al passaggio 1, reinstallare l'unità duplex.
- 6 Ricollegare tutti i cavi di interfaccia.
- 7 Ricollegare il cavo di alimentazione alla stampante.



8 Abilitare la memoria nel driver. Per istruzioni sull'abilitazione della memoria, vedere "Selezione di opzioni/valori predefiniti del driver (per Windows)" a pagina 17.

### Disco rigido

Se è installato un disco rigido, è possibile scaricare e salvare caratteri nonché utilizzare la funzione di overlay.

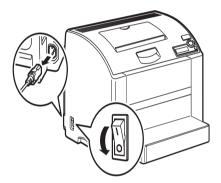
#### Installazione di un'unità disco



### **N** CAUTELA

È molto importante proteggere la scheda del controller della stampante ed i moduli associati da danni dovuti all'elettricità statica. Prima di eseguire questa procedura, rileggere gli avvertimenti antistatici a pagina 148. Afferrare inoltre le schede elettroniche solo per i bordi.

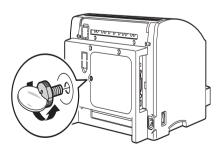
Spegnere la stampante e staccare il cavo elettrico ed i cavi di interfaccia.



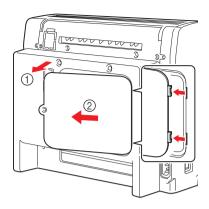


Se l'unità duplex è installata, rimuoverla.

Utilizzando una moneta, rimuovere le viti sul retro della stampante.

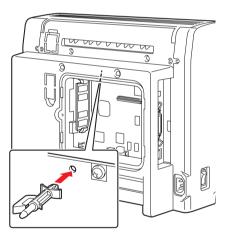


Togliere il pannello posteriore.



Poiché sul lato destro del pannello si trovano due ganci, tirare il lato sinistro del pannello posteriore delicatamente verso di sé, quindi far scorrere il pannello verso sinistra.

Inserire la punta di montaggio nella scheda del controller della stampante.

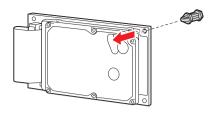




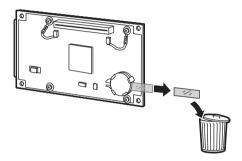
Durante l'installazione, spostare a sinistra la linguetta della punta di montaggio del disco rigido.

153 Disco rigido

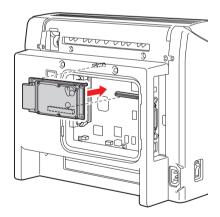
Collegare lo spaziatore alla scheda del controller del disco rigido.



Accertarsi di aver rimosso la striscia di plastica che copre la batteria al litio.



Collegare il disco rigido alla scheda del controller della stampante.

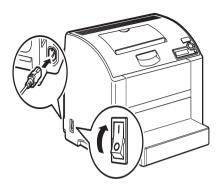


Reinstallare il pannello e rinserrare a fondo la vite.



Se l'unità duplex è stata tolta al passaggio 1, reinstallarla.

- 8 Ricollegare tutti i cavi di interfaccia.
- 9 Ricollegare il cavo di alimentazione alla stampante.



10 Abilitare il disco rigido nel driver. Per istruzioni sull'abilitazione del disco rigido, vedere "Selezione di opzioni/valori predefiniti del driver (per Windows)" a pagina 17.

Disco rigido 155

### **Unità duplex**

La stampa duplex (su entrambe le facciate) può essere eseguita automaticamente con l'unità duplex installata e una dotazione sufficiente di memoria. Vedere "Stampa duplex" a pagina 77.

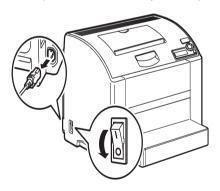


#### Installazione dell'unità duplex

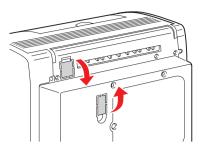
Spegnere la stampante.



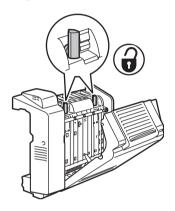
Per garantire la migliore qualità di stampa, installare il modulo di memoria, fornito in dotazione con l'unità duplex, prima di installare l'unità stessa. Per istruzioni sull'installazione del modulo di memoria, vedere "DIMM (Dual In-Line Memory Module)" a pagina 149.



156 Unità duplex 2 Rimuovere le due piastre di protezione.



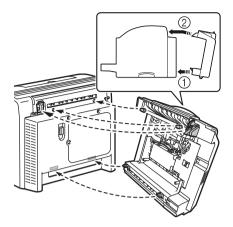
3 Preparare l'unità duplex.



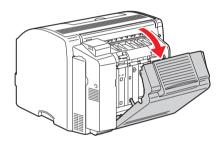
Prima di installare l'unità duplex, aprire la sua copertura e controllare che le manopole si trovino in posizione verticale. Quindi, richiudere la copertura.

157 Unità duplex

#### Installare l'unità duplex.

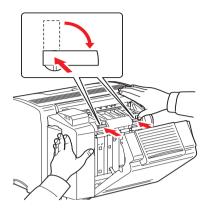


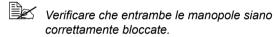
Aprire la copertura dell'unità duplex.



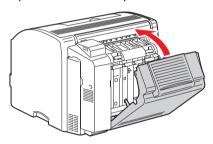
Poiché l'unità duplex non è ancora fissata alla stampante, sorreggerla mentre si apre la copertura.

**6** Premere le manopole quindi ruotarle in senso orario portandole in posizione orizzontale. L'unità duplex è ora bloccata in posizione.





7 Chiudere la copertura dell'unità duplex.

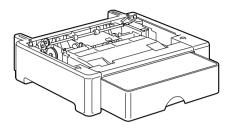


8 Abilitare l'unità duplex nel driver. Per istruzioni sull'abilitazione dell'unità duplex, vedere "Selezione di opzioni/valori predefiniti del driver (per Windows)" a pagina 17.

Unità duplex 159

#### Cassetto 2

Se è installato il cassetto 2, è possibile caricare fino a 500 fogli di carta di formato A4/Letter.

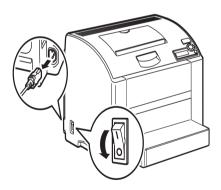


#### Installazione del cassetto 2

#### Nota:

Poiché nella stampante sono installati materiali di consumo, assicurarsi di mantenere la stampante orizzontale durante lo spostamento per evitare fuoriuscite accidentali.

Spegnere la stampante, quindi disconnettere il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia.



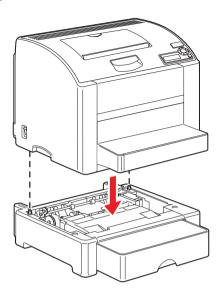
2 Preparare il cassetto 2.



Collocare il cassetto 2 su una superficie orizzontale.

Cassetto 2 160

3 Sollevare la stampante e collocarla sul cassetto 2, verificando che i perni di posizionamento del cassetto 2 combacino con i fori sul fondo della stampante.



**4** Abilitare il cassetto 2 nel driver. Per istruzioni sull'abilitazione del cassetto 2, vedere "Selezione di opzioni/valori predefiniti del driver (per Windows)" a pagina 17.

Cassetto 2 161



# Riepilogo delle norme di sicurezza per l'utente

La stampante e i materiali di consumo consigliati sono stati messi a punto e testati in conformità a severi requisiti di sicurezza. L'osservanza delle avvertenze riportate di seguito garantisce un costante funzionamento della stampante in condizioni di sicurezza.

#### Sicurezza in campo elettrico

- Utilizzare il cavo di alimentazione fornito insieme alla stampante.
- Inserire la spina del cavo di alimentazione direttamente in una presa di corrente adeguatamente collegata a terra. Assicurarsi che entrambe le estremità del cavo siano collegate correttamente. Se non si è certi che la presa di corrente sia collegata a terra, rivolgersi a un elettricista.
- Non usare un adattatore con messa a terra per collegare la stampante a una presa di alimentazione priva di terminale di messa a terra.
- Non utilizzare cavi o prese di alimentazione.
- Verificare che la stampante sia collegata a una presa che fornisce la tensione richiesta. Verificare, se necessario, con un elettricista, le specifiche elettriche della stampante.

### **!** AVVERTIMENTO

Per escludere ogni eventualità di scossa elettrica accertarsi che la stampante sia collegata a terra come prescritto. L'uso improprio di apparecchiature elettriche può essere pericoloso.

- Non collocare la stampante in un punto in cui il cavo di alimentazione possa essere calpestato.
- Non appoggiare alcun oggetto sul cavo di alimentazione.
- Non ostruire le aperture di ventilazione. Gli sfiati impediscono il surriscaldamento della stampante.
- Non lasciare cadere clip o graffette all'interno della stampante.

### AVVERTIMENTO

Non inserire alcun oggetto nelle fessure o nelle aperture della stampante. L'eventuale contatto con un punto sotto tensione o il corto circuito di un componente possono infatti provocare incendi e scosse elettriche.

Se si rilevano odori o rumori insoliti:

- Spegnere subito la stampante.
- 2 Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
- 3 Per l'eliminazione dell'inconveniente, rivolgersi a un rappresentante di assistenza autorizzato.

Il cavo di alimentazione è inserito nel retro della stampante come dispositivo di collegamento. Se occorre scollegare l'alimentazione della stampante, staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.



#### AVVERTIMENTO

Non rimuovere le coperture o schermature avvitate salvo che per l'installazione di dispositivi opzionali e solo se si sono ricevute istruzioni specifiche in merito. Prima di procedere all'installazione, SPEGNERE la stampante. Fatta eccezione per le opzioni installabili dall'utente. non esistono parti che richiedono l'intervento del cliente sotto tali coperture.



Per ottenere prestazioni ottimali, lasciare la stampante accesa; ciò non costituisce un rischio per la sicurezza.

Di seguito vengono riportati alcuni rischi per la sicurezza

- Il cavo di alimentazione è danneggiato o consumato.
- Versamento di liquidi all'interno della stampante.
- La stampante è venuta a contatto con acqua.

In presenza di una di queste condizioni, effettuare quanto segue.

- 1 Spegnere subito la stampante.
- 2 Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
- Chiamare un rappresentante di assistenza autorizzato.

#### Sicurezza laser

Con particolare riferimento ai laser, il prodotto è conforme agli standard delle prestazioni dei prodotti laser definiti da agenzie governative, nazionali e internazionali ed è certificato come Prodotto laser di classe 1. La stampante non emette luci pericolose dato che il raggio è completamente coperto durante tutte le modalità di funzionamento o di manutenzione eseguite dall'utente.

#### Sicurezza di manutenzione

- Applicare esclusivamente le procedure di manutenzione specificamente descritte nella documentazione fornita insieme alla stampante.
- Non usare detergenti spray. L'uso di materiali di consumo non autorizzati può ridurre le prestazioni della stampante e creare situazioni di pericolo.
- Non bruciare materiali di consumo o elementi di manutenzione ordinaria utilizzati. Per ulteriori informazioni sui programmi di riciclaggio dei materiali di consumo Xerox, visitare il sito Web <u>www.xerox.com/gwa</u>.

#### Sicurezza operativa

La stampante e i materiali di consumo sono stati messi a punto e testati in conformità a severi requisiti di sicurezza. Tra questi sono inclusi controlli da parte degli enti di vigilanza sulla sicurezza, omologazione e conformità alle norme ambientali stabilite.

L'osservanza delle istruzioni di sicurezza riportate di seguito contribuisce a garantire un costante funzionamento della stampante in condizioni di sicurezza.

#### Istruzioni per la sicurezza durante la stampa

- Attendere 10-15 secondi tra la disattivazione e l'attivazione della stampante.
- Accertarsi di tenere mani, capelli, cravatte ecc. lontano dai rulli di uscita e di alimentazione.
- Durante la stampa, non eseguire le operazioni elencate di seguito.
  - Non rimuovere il cassetto di alimentazione della carta selezionato nel driver o sul pannello di controllo.
  - Non aprire gli sportelli.
  - Non spostare la stampante.

#### Istruzioni operative

- Non ostruire o coprire le fessure e le aperture della stampante. La mancanza di adeguata ventilazione può provocare il surriscaldamento della stampante.
- Non collocare la stampante in prossimità di fonti di calore.
- Non mettere la stampante alla luce solare diretta per evitare di esporre componenti sensibili alla luce quando si aprono gli sportelli.
- Non posizionare la stampante in linea con il flusso di aria fredda proveniente da un condizionatore d'aria.
- Collocare la stampante su una superficie solida e piana, priva di vibrazioni, sufficientemente robusta da reggerne il peso. L'inclinazione orizzontale non deve superare i 2° e tutti e quattro i piedini devono poggiare sulla superficie. La stampante base, senza materiali di imballaggio, pesa circa 20,5 kg.
- Per ottenere prestazioni ottimali, usare la stampante ad altitudini inferiori a 2.500 metri.

#### Spazio necessario attorno alla stampante

Posizionare la stampante in un punto in cui vi sia spazio sufficiente per la ventilazione, l'uso e la manutenzione. Per informazioni a riguardo, vedere "Informazioni generali sulla stampante" a pagina 2.

#### Spostamento della stampante

Per evitare lesioni personali o danni alla stampante, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

- Prima di spostare la stampante, spegnerla e staccare i cavi di alimentazione elettrica.
- Sollevare sempre la stampante dai punti di sollevamento designati.



■ Non appoggiare cibo o liquidi sulla stampante.



Danni alla stampante causati dal trasporto o dall'imballaggio errato della stampante non sono coperti dalla garanzia, dall'accordo di manutenzione o dalla garanzia "Total Satisfaction". La garanzia "Total Satisfaction", vale a dire soddisfatti o rimborsati, è disponibile negli Stati Uniti e in Canada. Negli altri paesi, la copertura di garanzia può variare, pertanto è consigliabile contattare il rappresentante di zona per ottenere ulteriori dettagli.

### Specifiche di sicurezza

Stampante		
Norme di sicurezza	110 volt	UL 60950-1, CSA C22.2 No. 60950- 1-03
	220 volt	Direttiva UE 73/23/CEE Direttiva UE 93/68/CE EN 60950-1 (IEC 60950-1)
Norme EMC	110 volt	FCC part 15 subpart B class B ICES-003
	220 volt	Direttiva UE 89/336/CEE Direttiva UE 93/68/CE EN 55022 (CISPR Pub. 22) classe B EN 61000-3-2 EN 61000-3-3 EN 55024

### **Specifiche tecniche**

### **Stampante**

Tipo	Stampante desktop a colori a raggio laser		
Sistema di stampa	2 diodi laser e sp	pecchio poligonale	
Sistema di sviluppo	Sviluppo di tone	Sviluppo di toner monocomponente	
Risoluzione	2400 (avanzata) 600 (standard)		
Prima stampa	Simplex Bianco e nero: A colori:	12,0 secondi per formati A4/ Letter (carta comune) 21,0 secondi per formati A4/ Letter (carta comune)	
	Duplex Bianco e nero:	24,0 secondi per formati A4/ Letter (carta comune)	
	A colori:	33,0 secondi per formati A4/ Letter (carta comune)	

Velocità di stampa	Simplex Bianco e nero: 20,0 pagine al minuto per	
	formati A4/Letter (carta comune) Quadricromia: 5,0 pagine al minuto per formati A4/Letter (carta comune)	
	Duplex Bianco e nero: 11,4 pagine al minuto per formati A4/Letter (carta comune)	
	Quadricromia: 5,0 pagine al minuto per formati A4/Letter (carta comune)	
Tempo di riscaldamento	110 volt: 52 secondi in media 220 volt: 55 secondi in media	
Formato del supporto di stampa	Cassetto 1 Larghezza della carta: da 92 a 216 mm (da 3,6 a 8,5 poll.) Lunghezza della carta: da 149 a 356 mm	
	(da 5,9 a 14,0 poll.) Cassetto 2 (opzionale) A4/Letter	
Carta/supporto di stampa	<ul> <li>Carta comune (da 60 a 90 g/m²; da 16 a 24 lb)</li> <li>Lucidi</li> <li>Buste</li> </ul>	
	<ul> <li>Cartoncino (da 91 a 163 g/m²)</li> <li>Cartoline</li> <li>Carta intestata</li> <li>Fogli di etichette</li> <li>Carta patinata</li> </ul>	
Capacità di alimentazione	Cassetto 1 Carta comune: 200 fogli Buste: 10 buste Etichette/cartoline/cartoncino/lucidi/carta patinata: 50 fogli	
	Cassetto 2 (opzionale) Carta comune: 500 fogli	
Capacità di uscita	Cassetto di uscita: 200 fogli (A4, Letter)	
Temperatura operativa	da 10 a 32° C (da 50 a 90° F)	
Umidità operativa	dal 10 all'80%	
Alimentazione elettrica	Da 110 a 127 V, da 50 a 60 Hz Da 220 a 240 V, da 50 a 60 Hz	
Consumo energetico	100 V/120 V: 1100 W (picco) Da 220 a 240 V: 1100 W (picco)	

Amperaggio	Da 110 a 127 V: 11 A o minore Da 220 a 240 V: 7 A o minore
Rumorosità	Stampa: 53 dB o minore Standby: 35 dB o minore
Dimensioni d'ingombro	Altezza: 341 mm (13,4 poll.) Larghezza: 442 mm (17,4 poll.) Profondità: 395 mm (15,6 poll.)
Peso	Stampante: circa 20,5 kg (45 lb) Cartuccia di toner: Cartuccia standard (nuova) = 0,58 kg (1,28 lb) (Y, M, C, K) Cartuccia di ricambio (con coperchio del rullo del toner) = Capacità standard: 0,63 kg (1,39 lb) (Y, M, C) Alta capacità: 0,70 kg (1,54 lb) (Y, M, C, K)
Interfaccia	Compatibile con USB 2.0 e USB 1.1, Ethernet 10Base-T/100Base-TX (IEEE 802.3), parallela
CPU	Freescale MPC8220i (300 MHz)
Memoria standard	128 MB DDR333 (come PC2700), CL=2.5, in un modulo SODIMM a 100 pin
Batteria al litio dell'unità disco	CR2032

### Durata prevista dei materiali di consumo

#### Materiali di consumo sostituibili dall'utente

Articolo	Durata media prevista (pagine simplex)
Cartuccia di toner	Con copertura del 5%  Cartuccia standard (nuova) =  1.500 pagine (Y, M, C)  4.500 pagine (K)  Cartuccia di ricambio =  Capacità normale: 1.500 pagine (Y, M, C)  Alta capacità: 4.500 pagine (Y, M, C, K)
Unità imaging	Con copertura del 5% e carta comune  Monocromatico:  45.000 pagine (stampa continua) 20.000 pagine (3-4 pagine per lavoro)  Quadricromia:  11.250 pagine (stampa continua) 10.000 pagine (3-4 pagine per lavoro)
Nastro di trasferimento	Con copertura del 5%  Monocromatico:  135.000 pagine (stampa continua) 75.000 pagine (3 pagine per lavoro)  Quadricromia: 33.700 pagine (stampa continua) 28.000 pagine (3 pagine per lavoro)  Quando si riceve un messaggio che indica che è necessario sostituire il nastro di trasferimento, contattare un rappresentante Xerox del servizio di assistenza. Per i numeri di telefono del centro assistenza clienti, vedere il foglio di informazioni consegnato con la stampante, oppure visitare il sito

#### Materiali di consumo sostituibili dal tecnico di assistenza

Articolo	Durata media prevista	
Rullo di trasferimento	120.000 pagine	
Unità del fusore	120.000 pagine	

#### Simboli riportati sul prodotto

Usare cautela (o fare attenzione a un particolare componente). Per informazioni, fare riferimento ai manuali.
Usare cautela (o fare attenzione a un particolare componente). Per informazioni, fare riferimento ai manuali. Superfici calde nella o sulla stampante. Prestare attenzione per evitare lesioni personali.
Non toccare l'unità imaging.
Non bruciare l'articolo.
Non esporre l'unità imaging a luce intensa per lunghi periodi di tempo.

### Scheda sulla sicurezza dei materiali

Per informazioni relative ai dati sulla sicurezza dei materiali del dispositivo, visitare il sito <a href="www.xerox.com/office/msds">www.xerox.com/office/msds</a>. Per i numeri di telefono del centro assistenza clienti, vedere il foglio di informazioni consegnato con la stampante, oppure visitare il sito <a href="www.xerox.com/office/contacts">www.xerox.com/office/contacts</a>.

### Riciclaggio e smaltimento del prodotto

#### Tutti i paesi

Se si gestisce personalmente lo smaltimento del prodotto Xerox, tenere presente che il prodotto contiene piombo, mercurio e altri materiali per i quali, in alcuni paesi, possono essere in vigore norme di smaltimento in conformità al rispetto ambientale. La presenza di piombo e mercurio è conforme alle normative internazionali applicabili al momento in cui il prodotto è entrato sul mercato.

#### **Unione Europea**

Alcuni dispositivi possono essere utilizzati sia in ambienti domestici sia in uffici o altri ambienti professionali.

#### Ambiente domestico



L'applicazione di questo simbolo al prodotto conferma che è vietato lo smaltimento della macchina tra i normali rifiuti domestici.

In base alle normative europee, le apparecchiature elettriche ed elettroniche soggette a smaltimento devono essere mantenute separate dai rifiuti domestici.

All'interno degli stati membri dell'Unione Europea, i privati possono restituire tali apparecchiature usate a centri di raccolta designati, senza costi aggiuntivi. Per informazioni, rivolgersi all'autorità locale competente.

In alcuni stati membri, quando si acquista un nuovo dispositivo, il ritiro di quello vecchio potrebbe essere a carico del rivenditore locale, senza costi aggiuntivi per l'acquirente. Per informazioni, rivolgersi al rivenditore.

#### Ambiente professionale/aziendale



L'applicazione di questo simbolo al prodotto conferma che è obbligatorio smaltire la macchina nel rispetto delle normative nazionali in vigore.

In base alla legislazione europea, lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate deve essere gestito nel rispetto delle normative in vigore.

Prima dello smaltimento, contattare il rivenditore locale o un rappresentante Xerox per informazioni sul ritiro.

#### **Nord America**

Xerox applica un programma di ritiro e riutilizzo/riciclaggio dei dispositivi. Per verificare se il prodotto Xerox in uso è incluso nel programma, contattare il rappresentante Xerox locale (al numero 1-800-ASK-XEROX). Per maggiori informazioni sui programmi di rispetto ambientale Xerox, visitare il sito <a href="www.xerox.com/environment.html">www.xerox.com/environment.html</a>. Per informazioni sulle modalità di smaltimento e riciclaggio, rivolgersi alle autorità locali.

Visitare inoltre il sito Web di Electronic Industries Alliance all'indirizzo www.eiae.org per ulteriori informazioni.

#### Altri paesi

Rivolgersi alle autorità locali competenti in materia di smaltimento dei rifiuti e richiedere le direttive applicabili.

## Appendice



### Normativa (solo in lingua inglese)

Xerox has tested this product to electromagnetic emission and immunity standards. These standards are designed to mitigate interference caused or received by this product in a typical office environment.

#### **United States (FCC Regulations)**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If it is not installed and used in accordance with these instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiver.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

Any changes or modifications not expressly approved by Xerox could void the user's authority to operate the equipment. To ensure compliance with Part 15 of the FCC rules, use shielded interface cables.

#### Canada (Regulations)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

#### **European Union (Declaration of Conformity)**

Xerox Corporation declares, under our sole responsibility, that the product to which this declaration relates is in conformity with the following standards and other normative documents:

#### Low Voltage Directive 73/23/EEC as amended

FN 60950:2000

## Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC as amended

EN 55022:1998+A1:2000 +A2:2003

EN 55024:1998+A1:2000 +A2:2003

EN 61000-3-2:2000

EN 61000-3-3:1995+A1:2000

## Indice analitico

#### A

Abilita componenti opzionali Macintosh, 19 Anomalia di alimentazione della carta Cassetto 2, 117 Interno, 111 Unità duplex, 120 Area stampabile, 59

#### B

BOOTP, 10 Busta, 53

#### C

#### Caricamento della carta, 61 Carta

Area stampabile, 59
Caricamento, 61
Eliminazione degli inceppamenti, 111
Eliminazione delle anomalie di
alimentazione, 111
Percorso, 110
Prevenzione inceppamenti, 109
Carta comune, 50
Carta intestata, 55
Carta patinata, 58
Cartolina, 56
Cartoncino, 52
Cassetto 2, 160
Cassetto di uscita, 78

Indice analitico 178

Componenti a manutenzione ordinaria	G
Unità imaging, 90	Gateway Impostazione manuale, 8
Componenti opzionali	impostazione mandale, o
Abilita su Macintosh, 19  Connessione di rete, 6	H
Impostazione indirizzo, 8	• •
Interfaccia Ethernet, 7	HTTP, 11
Realizzazione delle connessioni, 7	_
Teoria, 6	
Utilizzo di DHCP, 7	Inceppamenti
	Eliminare dal cassetto 2, 117
D	Eliminazione, 111
	Risoluzione dei problemi, 121
DHCP, 7, 10 DIMM (Dual In-Line Memory	Unità duplex, 120
Module), 149	Inceppamenti della carta
Disco rigido, 152	Risoluzione dei problemi, 121
Driver	Inceppamento carta Eliminare dal cassetto 2, 117
File PPD, 14	Unità duplex, 120
PCL, 15	Indirizzo IP
PostScript, 14	Impostazione manuale, 8
Driver della stampante (PostScript,	Ingombro, 2
PCL), 21	Interfaccia Ethernet, 7
Scheda Avanzate, 21	IPP, 11
Scheda Filigrana, 23	
Scheda Frontespizio, 23 Scheda Funzioni di base, 22	L
Scheda Layout, 22	LPD/LPR, 11
Scheda Overlay, 23	Lucidi, 57
Scheda Qualità, 24	Ladiai, or
Scheda Versione, 24	M
Driver della stampante (PPD), 24	
Scheda Carta, 24	Magazzinaggio della carta, 79
Scheda Grafica, 25	Manutenzione, 94
Driver stampante	Materiali di consumo
Opzioni di stampa (Windows), 20	Cartuccia di toner, 81 Messaggi, 138
_	Messaggi di errore, 140
E	Messaggi di servizio, 145
Etichette, 54	
_	

Indice analitico 179

Finestra dei messaggi, 27

0	Q
Opzioni, 148	Qualità di stampa, 130
Cassetto 2, 160 DIMM, 149	_
Divivi, 149 Disco rigido, 152	R
Unità duplex, 156	Requisiti del sistema, 16
Opzioni stampante	Risoluzione dei problemi, 106
Abilita, 19	
_	S
P	Scaricamento elettrostatico, 148
Pannello di controllo, 27	<b>SLP</b> , 11
Percorso della carta, 110	SMTP, 12
Port 9100, 12	SNMP, 12 Stampa di rete, 10
Prevenzione di anomalie di	Stampa di Pete, 10
alimentazione della carta, 109 Problemi di alimentazione della	Unità duplex, 156
carta, 121	Stampante
Eliminazione, 111	Parti, 3
Percorso della carta, 110	Subnet Mask
Prevenzione, 109	Impostazione manuale, 8
Protezione antistatica, 148	-
Protocolli, rete BOOTP, 10	T
DHCP, 10	Tipo di carta
HTTP, 11	Busta, 53
IPP, 11	Carta comune, 50 Carta intestata, 55
LPD/LPR, 11	Carta patinata, 58
Port 9100, 12	Cartolina, 56
SLP, 11 SMTP, 12	Cartoncino, 52
SNMP, 12	Etichette, 54
-······ , ·-	Lucidi, 57

180 Indice analitico